



# Stindardul

Anul XI, Nr. 82, Iunie-August 1944

Versandort München; Redaktion: 8031 Eichenau bei München

Einzelpreis 60 Pfg.

23 AUGUST 1944

## CAPITULAREA REGELUI MIHAI

de General Platon CHIRNOAGA

Evenimentele pe care poporul român le-a trăit în primăvara și în vara anului 1944 — adică acum 20 de ani în urmă — au fost decisive pentru soarta lui, în războiul pe care de trei ani îl purta alături de Germania în contra Rusiei sovietice. În cursul lunii Martie 1944, o mare bătălie avusese loc la aripa de sud a frontului oriental german. Acest front fusese rupt pe o mare lărgime în sectorul Șepetowka-Uman, permițând armatelor ruse o pătrundere adâncă spre Sud-vest. La începutul lunii Aprilie, acestea trecuseră Nistrul și vărfurile lor ajunseseră în nordul Moldovei. Trupele române oflate în refacere și reorganizare, au intrat în bătălie și au reușit să oprească înaintarea inamicului pe o linie care mergea din Carpații Bucovinei, pe înălțimile vest de valea Moldovei — sud Pașcani — nord Iași — masivul Cornești — nord Chișinău — Nistru până la marea Neagră.

În fața pericolului care amenința România, Mareșalul Antonescu începuse tratative pentru încheierea unui armistițiu încă din Noembrie 1943, prin ministrul Frederic Nanu de la Stockholm; iar Iuliu Maniu a trimis — cu asentimentul Conducătorului, — la 1 Martie 1944 pe printul Barbu Știrbey, și mai târziu pe C. Visoianu — tot cu asentimentul Mareșalului — la Cairo, pentru ca să înceapă tratative în vederea unui armistițiu cu Americanii, Englezii și Rușii, în numele partidelor democratice române.

Tratativele duse prin ministrul Nanu cu ambasadorul Kolontay ajunseseră în luna Iunie la următoarele condiții:

— Guvernul rus era dispus să facă o reducere a despăgubirilor de război, în raport cu situația economică a României la încheierea păcii;

— Accepta să acorde 15 zile trupelor germane pentru retragerea lor din România; dacă conducerea germană nu va respecta acest termen, România să susțină armata roșie, ca să oblige trupele germane să se retragă de pe teritoriul ei;

— Era de acord cu guvernul român să se interzică trupelor ruse o anumită regiune — care urma să fie hotărâtă — și unde guvernul român ar fi putut să-și exercite funcțiunile.

Deși Mareșalul Antonescu considera că aceste condiții puteau constitui o bază de discuții, și deși Rușii ceruseră să se trimită o delegație în Rusia pentru definitivarea condițiilor, totuși conducătorul român nu s-a putut decide să facă acest ultim pas. Neavând încredere în guvernul rus, a dat dispoziții ministrului Nanu să caute să câștige timp. Pe de altă parte, el tot mai spera că Anglo-americanii vor ajuta România să-și salveze independența. Aceștia însă nu se grăbeau să răspundă la apelul opoziției române. Partidele politice constituiseră la începutul lunii Iunie 1944 blocul național-democrat cuprinzând pe național-lărdăniști, pe liberali, socialiști și pe comuniști. La 20 Iunie, Iuliu Maniu a trimis la Cairo un mesaj prin care se comunica că blocul democrat „sub înalta supraveghere a Regelui Mihai” a stabilit un plan pentru răsturnarea regimului Antonescu și înlocuirea lui cu un alt guvern care va proclama imediat încheierea armistițiului cu aliații. Trupele române urmau să primească ordinul de a lăsa să treacă trupele ruse și să lupte alături de aceste trupe pentru eliberarea țării — inclusiv Transilvania — în contra trupelor germane.

Prin acest plan se mai cerea ca Rușii să ia o ofensivă puternică pe frontul român, prin care să se înlesnească lovitura de stat care se pregătea la București. Se mai cereau de asemenea trei brigăzi aero-purtate aliate, care să coopereze la acțiunea din interiorul țării în contra trupelor germane.

Acest plan a fost predat la 29 Iunie la Cairo, reprezentanților puterilor aliate, dar guvernele acestora n-au dat nici un răspuns. Iuliu Maniu a intervenit insistent, telegrafic, la 9 și 14 Iulie, 2 și 7 August, dar aceste intervenții n-au reușit să rupă tăcerea aliaților.

La 2 August Churchill a ținut o cuvântare prin care invita România să trateze cu Rusia. Ministrul Nanu a reacționat imediat printr-o scrisoare lămuritoare adresată lui M. Antonescu, ministrul afacerilor străine, cerându-i instrucțiuni pentru continuarea tratativelor cu Rusia. Cei doi delegați români de la Cairo, deși auzi-

seră și ei cuvântarea lui Churchill, nu l-au înștiințat nici pe Rege, și nici pe Maniu despre sensul clar pentru România, prin care se indica calea tratativelor de la Stockholm. Așa se explică de ce Iuliu Maniu a mai dat o telegramă la 7 August — adică la 5 zile după cuvântarea lui Churchill — prin care cerea un răspuns urgent din partea Anglo-americanilor. Numai la 18 August, delegația de la Cairo a dat o telegramă Regelui și lui Maniu prin care le propunea să înceze unilateral războiul, pentru că Rușii nu vroiau să semneze un armistițiu ci preferau să intre învingători la București.

În această situație, la 20 August a început marea ofensivă rusă pe frontul român. Regele Mihai și Iuliu Maniu și ceilalți șefi de partide au trecut la acțiune, luând toate măsurile pentru anunțarea eșirei României din alianța cu Germania pentru 26 August. Maniu a telegrafiat imediat la Cairo, comunicând că opoziția, în strâns contact cu Regele, vrea să încheie tratativele și cerea să se trimită urgent trupele

**Din cauza unor greutăți de ordin tehnic, numărul acesta apare cu mare întârziere. Abonații noștri vor primi însă în foarte scurt timp și numărul special „Dovăzeci de ani dela robirea României”.**

**Ajutați acest ziar; el nu face parte din categoria publicațiilor milite.**

aeropurtate în România. Cum la 20 August nu se putea încă ști dacă ofensiva rusă va reuși să rupă frontul germano-român așa fel încât să oblige apărarea la o retragere adâncă, Maniu s-a adresat aliaților din occident să-i trimită trupe ca să-l poată înălțura pe Mareșal. Una din condițiile puse de Rege și de blocul opoziționist — ofensiva puternică rusă — era realizată. Acum toate forțele luptătoare ale națiunii fiind angajate în bătălie, la București rămânea câmpul liber pentru răsturnarea Mareșalului cu ajutorul forțelor occidentale care erau așteptate pe calea aerului. Când s-a ales data de 26 August pentru lovitura de stat, s-a avut de sigur în vedere timpul necesar sosirii acestor trupe.

În seara de 22 August, Maniu și cu Mihalache au avut o întrevedere cu Mareșalul Antonescu, îndată după întoarcerea acestuia de pe front. S-a discutat atunci posibilitățile încheierii unui armistițiu. În acea seară Mareșalul a declarat că nu poate încheia un armistițiu. A doua zi — dimineața a fost vizitat de Gh. Brătianu care, în numele partidelor țărănesc și liberal, a încercat să-l convingă de necesitatea unui armistițiu. Aceste partide s-au declarat gata să-i ofere

tot sprijinul lor politic. Cum de astă dată Mareșalul s'a arătat dispus pentru încheierea unui armistițiu, Maniu a comunicat aceasta Regelui și s'a hotărât o audiență a Conducătorului pentru după amiaza acelei zile. După Gh. Brătianu, Mareșalul l-a văzut pe ministrul german Clodius, căruia i-a explicat necesitatea în care se găsea România de a înceta războiul în contra Rusiei. El vroia ca guvernul german să fie informat de schimbarea foarte gravă pe care România era obligată s'o facă iesind din alianța cu Germania.

Tot în dimineața de 23 August, Mihai Antonescu a trimis un curier la Stockholm, cu un document către ministrul Nanu, prin care i se dădea instrucțiuni să se întâlnească cu ambasadorul Kolontay, și — dacă Moscova menținea condițiile admise în Iunie — să se aleagă locul și data începerii negocierilor. Mareșalul Antonescu era gata să se retragă, dacă se va considera acest act ca o necesitate pentru a se favoriza condiții mai bune, și va da mână liberă lui Mihai Antonescu să încheie armistițiu. Când curierul a ajuns la Stockholm, la 24 August, era prea târziu.

Deci mareșalul Antonescu luase hotărârea de a încheia un armistițiu în seara de 22 August, după ce a văzut pe cei doi șefi ai partidului național-lărdănesc și probabil în raport cu informațiile venite de pe front; dar acest armistițiu era în funcție de menținerea condițiilor deja acceptate de Rusia, condiții pe care le-am văzut mai sus.

Pe de altă parte, Mareșalul hotărâse — de acord cu comandantul forțelor germano-române din România, să opună o nouă rezistență pe linia Carpații Moldovei, poziția fortificată Fașeni-Galați, apoi Dunărea până la mare. Așa dar luase măsuri pentru continuarea războiului și oprirea inamicului pe teatrul românesc de operații — la est de Carpați — în cazul că Rusia n'ar mai fi fost dispusă să trateze armistițiu pe baza condițiilor cunoscute. Cu tot succesul de pe front al armatelor ruse, o oprire și o întârziere de câteva luni pe această nouă linie, n'ar fi convenit guvernului de la Moscova, care era grăbit să treacă Carpații înainte de venirea iernii. De aceia Conducătorul se putea aștepta ca Rușii să semneze un armistițiu acceptabil pentru România. Prin lovitura de la 23 August, această posibilitate — singura care ar fi putut evita instalarea stăpânirii rusești în România — a fost distrusă.

În timp ce Mareșalul pregătea astfel terenul pentru salvarea României, căutând calea unui armistițiu prin care s'ar fi respectat independența, Regele Mihai, fiind informat că a doua zi — la 24 August — Mareșalul intenționa să plece din nou pe front, a decis să dea lovitura de stat chiar în ziua de 23 August.

În audiența din după amiaza acelei zile, Mareșalul Antonescu — însoțit de Mihai Antonescu — a expus Regelui situația operațiilor pe

(urmăre în pag. 3)

## GENERAL RUDOLF KONRAD ZUM GEDENKEN



Auf den Höhen nördöstlich von Uskju auf der Krim (Sommer 1943): General Rudolf Konrad, kommandierender General des deutschen 49. Gebirgskorps, bei der 2. rumänischen Gebirgsdivision. Im Vordergrund links, mit deutschem Stahlhelm, ein rumänischer Gebirgsjägerhauptmann.

Generalul Rudolf Konrad, Comandantul Corpului 49 german, inspectând pozițiile unui batalion V.M. român, în Crimeea. Ofițerul din dreapta este român, deși poartă casca germană. Uniițile române din Crimeea și din Kuban primiseră asemenea câști în 1943.

### BREVET PROVIZORIU

În numele Majestății Sale Regelui Mihai I al României,

Se conferă Domnului General de Geb.-Truppen KONRAD RUDOLF, Comandantul Corpului XXXIX Armată german, ordinul „MIHAI VITEAZUL”, cl. III-a.

Drept care s'a eliberat prezentul brevet provizoriu.

MINISTRU DE RĂZBOIU

General C. Pantazi

Dat astăzi 10 Noemvrie 1943

la Cartierul CORPULUI DE MUNTE

Simferopol

## ÎNTRE PEKING ȘI MOSCOVA

de Căpitan C. STOICANESCU

Recunoașterea Chinei comuniste de către Franța și anunțarea susținerii candidaturii ei la ONU constituie, moral, una din cele mai umilitoare înfrângeri ale Occidentului.

Dar, spun cei care se extaziază în fața unui anumit realism politic, politica n'are nimic comun cu morală; valoarea unui act politic se măsoară după gradul său de eficacitate. Fiel Nu vom vorbi morală politică, ci realism politic. O discuție constructivă nu e însă posibilă decât dacă națiunile întrebunțate au același sens pentru toată lumea. Altfel, discuția se transformă repede în dialog de surzi, luncând alături-de subiect.

Ce înseamnă realism politic?

Cei care utilizează expresia pentru a denumi o politică de bravadă și aventură, definesc, implicit, realismul politic ca un reflex condițional de schimbările formale survenite în politica internațională. O asemenea interpretare nu poate fi acceptată. Lipsită nu numai de conținutul moral, dar și de sensul ei practic, de eficiență, noțiunea e goală, simplu joc de cuvinte. Noi preferăm, deci, să înțelegem prin realism politic, acea aptitudine conștientă a omului de Stat, care, permițându-i o judicioasă utilizare a mijloacelor de care dispune, îi asi-

gură: maximul de profit într-o situație favorabilă sau minimul de pierderi într-o situație defavorabilă.

În acest sens, este recunoașterea Chinei comuniste de către Franța un act politic realist?

Punându-ne această întrebare, punem însăși problema cunoașterii actului politic. Și nu a unei cunoașteri târzie în perspectiva timpului, ci a unei cunoașteri imediate. Cunoașterea oportună, care să ne permită întrevăderea rezultatelor. În deosebire se spune: Istoria va decide. Ori, Istoria nu decide nimic; sau, dacă vrei, ea decide exact ceea ce manifestările importante ale oamenilor, care îi dau un sens sau altul, o determină să decidă. Cert, nu e rezonabil să aspirăm la o cunoaștere exactă, mai mult sau mai puțin științifică, într'un domeniu în care intră în joc surmedie de factori, în genere contradictorii, și o serie de imponderabile. Politica nu e știință, ci artă a prevederii între marginile posibilității. Ea se fundează pe aproximații. Și e normal. Aproximarea primejiei, atunci când se poate încă evita, are mai multă valoare, decât măsurarea precisă a întinderii dezastrului. În politică, prevederea impune așadar aprecieri oportune. Este evident că aceste aprecieri, din cauza difi-

ltații alegerii faptelor determinante, pe de o parte, din cauza timpului relativ scurt în care trebuie făcute, pe de alta, nu pot fi decât sumare. Cu aprecieri eronate, nu se pot însă face previziuni valabile. Oricât de sumară, aprecierea evenimentului politic trebuie să fie justă; și când spunem justă, spunem implicit obiectivă. Ceea ce înseamnă că cel puțin asupra sensului actului politic să nu fie niciun fel de indoială. Ori, ca să ne referim la cazul nostru, ce vedem? Singurul rezultat evident și, ca atare, indiscutabil, al recunoașterii Chinei comuniste de către Franța este polarizarea opiniilor. Se pare că ne învârtim în cerc. Aparent, da. În realitate, nu. Divergența de opinii în jurul inițiativei gaulliste, constituie pentru observatorul obiectiv primul indiciu că redismul politic al Generalului de Gaulle nu e de loc evident.

Posibilitatea aprecierii obiective a actului politic există. Se cere numai respectul câtorva reguli elementare.

1. Actul politic nu trebuie privit izolat, ci în contextul său politic, în raport cu evenimentele care îl condiționează direct și în perspectiva concepției politice în care se integrează;

2. Nu trebuie analizat dintr'un singur punct de vedere, ci din toate punctele de vedere; nu într-o singură ipoteză, ci în toate ipotezele posibile;

(urmăre în pag. 4)



## CREȘTINI VOIAM SĂ FIM...

Creștini voiam să fim, și gândul nostru era totdeauna acela de a urma o răspăscătoare politică de orientare creștină. Niciodată n'a fost o mișcare împotriva „liraniei păgâne”, asigurătoare însă în atâtea priviri, fără ca noi să nu treăm de dorința libertății de acțiune alături de ceilalți frați în Hristos. Deci creștinismul nostru n'a fost niciodată, ca acela al Răsăritenilor, multămăt cu plecarea genunchilor, cu spunerea rugăciunilor, cu mișcarea mâinilor și facerea exterioară a semnelor sfânt. Nu, pentru noi ideea creștină a însemnat totdeauna: răscăla, răzbi, recucerire, căpătare înapoi a celor pierdute: crucea noastră a fost mai mult acea, bătuță de soare, de pe vârful steagurilor, decât crucea înconjurată de fumul tămbă în umbra altarelor.

Această tălmăcire a creștinismului, fiind energetică, activă, laică, militară, e apuseană, Răsăritul preferând renunțarea, lăsarea „în plota Domnului” a vinovaților de robire, de apăsare, de stoarcere. Locușinea pe care am întrebunțat-o face parte însă din grăul poporului și ea înfățișează o pornire obișnuită a sătenilor noștri. Nici la dășii fapta răpede, mâniașă, nu se potrivește cu liniștea acestei filosofii supse, și aceia cari au spus mai des „capul plecat sabia nu l' taie”, au dat mai multe capete tăiate, fiindcă n'au vrut a se pleca...

N. Iorga

(Prefață la: *Scrisori de boieri. Scrisori de Domni*, Văleni, 1925, p. 153.)

## IN SENSUL ISTORIEI

Intâmplător, am ascultat în ziua de 28 Iulie 1964, începând dela ora 10.30, pe rețeaua națională a posturilor de radio franceze, o emisiune consacrată cercetății. Am putut astfel afla că cercetății francezi aparținând organizației „Les Scouts de France”, organizație pusă sub controlul dlui Maurice Herzog, care exercită funcțiunea de „Inalt Comisar al guvernului pentru Tineret și Sport”, nu se mai numesc cercetăți (boy-scouts) ci... **pioniieri**. Schimbarea aceasta de nume, care se înscrie și ea desigur „în sensul istoriei”, a fost urmată de o schimbare vestimentară. Pioniierii francezi au renunțat la uniforma caracteristică, croită după modelul uniformelor trupelor coloniale britanice. **Acești pioniieri poartă acum cămașă roșie.** Anunțând aceste schimbări, cronicul posturilor de radio franceze, a încheiat triumfător și cu largă utilizare a vocabularului progresist: „Le scoutisme de papa est mort. Vive le scoutisme nouvelle vague!” Trebuie oare să mai amintim că sloganul „Algeria lui tăticu a murit” a prefat lichidarea unei poziții de apărare a Europei și a civilizației occidentale?

## TOT IN SENSUL ISTORIEI

Cu ocazia vizitei lui Maurer la Paris, ziarul „Figaro”, care este administrat de „Jone” Colnăreanu, pe vremuri mănușit al briciului într-o frizerie din Iași, a spus că **România a împlinit vârsta de 20 de ani**, ca și cum ea n'ar fi existat înainte de 1944. Cât privește oficiosul gaullist „Nouveau Candide”, al cărui principal inspirator este Domnul Malraux, ministrul ideilor, acesta a fost și mai categoric, un trimis special al ziarului la București scriind următoarele rânduri:

„En vingt ans de travail, les dirigeants de Bucarest ont réussi a sortir leurs pays du Moyen Age dans lequel il était encore plongé à l'aube de la guerre et à en faire un pays prospère et moderne.”

Nici în presa comunistă dela București nu s'a spus mai mult.

## DELA BIBLIOTECA ROMÂNĂ DIN FREIBURG

Într-un număr trecut al ziarului, din eroare, am atribuit Domnului M. F. Enescu calitatea de președinte al Institutului Român de Cercetări. În realitate, Dsa este președintele „Fundatiei de cultură românească” care urmează să se instaleze în localul ocupat până acum de Institut și de Biblioteca. Președinte al Institutului și director al Bibliotecii este Domnul Prof. Virgil Mihăilescu. Dealfel, în momentul când numărul acesta este pus în pagină, Institutul Român de Cercetări și Biblioteca Română din Freiburg au lansat un apel, către toți românii din exil, aducând la cunoștință ca ASR Principele Nicolae, proprietarul localului, a trimis **somajie de evacuare** Bibliotecii Române, care urmează să părăsească acest local până la data de 30 Septembrie 1964.

„Ca urmare a acestui fapt — spune apelul — suntem nevoiți să revenim la proiectul pentru achiziționarea sau construirea unui local propriu, conceput acum opt ani. Termenul de evacuare fiind prea scurt, iar numărul de cărți, documente și colecții de carte dispune Biblioteca fiind acum considerabil, ne face să dăm caracter urgent acestui apel. Facem deci un cold apel, în primul rând la Românii din Exil, să jertfească, după greutatea pungii și după bogăția inimii, pentru ridicarea Casei de Cultură Românească, — focar de spiritualitate și tribună de afirmare a dreptului la libertate și onoare a poporului român în robie. Compatrioți! Ajutați-ne! **Ca să nu se bucură dușmanul.**”

Donatiile în bani se pot trimite la: Dresdner Bank — Freiburg i. Br. — Rumänisches Kulturhaus: Konto-Nr. 18363.

Correspondența și donatiile în natură numai la Direcția Institutului:

Rumänisches Forschungsinstitut — Rumänisches Bibliothek — 78 Freiburg i. Br., Zäsiusstrasse 39.

## „PRODROM” — LA CE?

Am primit, și citit, această „foaie de gând și apropiere creștină”, atât de frumos prezentată tipografic. Conținutul însă ridică cel puțin câteva nedumeriri.

Pe p. 5-6 se etalează un extras din „Ortodoxia” (București) despre „Contribuția Românilor și a bisericii ortodoxe române la susținerea Sf. Munte”. La p. 7 este reprodusă lista „așezărilor românești din sfântul Munte”, după Gh. I. Moisescu, preotul dela Viena cu metania în RPR. O analiză sumară a textelor dovedește că autorul a „împrumutat” cu amândouă mâinile din literatura noastră istorică (v. N. Iorga în „Acad. Rom. Bul. Sect. Ist.” 1914 și Gr. Nandriș, **Documente românești în limba slavă din mănăstirile Muntelui Athos 1372-1658**, București 1937). Bine înțeles, Cucernicia Sa s'ar părjoli asemenea cucnilor din Efes dacă ar scrie ca referință numele celor doi învățați. Numai că redacția „Prodromului”, reproducând cu atâtă ușurătate aceste „date” se face complicele (inconștient?) al unei măsuri. La p. 8, sub semnătura, dublă, a d-lui Paul Miron citește cele urmează:

„**Aportul românesc va căpăta și el cinstirea cuvenită de la înțelepția și demna atitudine a delegației bisericii noastre la adunarea ortodoxă de la Moscova, în 1948, până la contribuțiile științei teologice care a conlucrat — cu toate opreliștele și diriguțele pășuri — la casa întâlnirii. (Ne gândim, de pildă, la acel memorabil studiu apărut în „Ortodoxia” VII, 2; 1955 asupra situației teologiei catolice contemporane, studiu care răstornă prejudecăți vechi deschizând larg ferestrele dragostei înspre frații rămleni.)**

Pentru pribezi, pentru deșertați, pentru cei încercați de apele tristeții și al nerodnicului plictis se deschid trântirile unei mari patrii ecumenice sub soarele veșniciei. Să luăm aminte, ca să nu trecă și acest ceas nefolositor pe lângă noi.”

Așadar refîn:

1° „Aportul românesc” care merită „cinstire” etc., se situează între participarea delegației RPR la Moscova și un „studiu” din „Ortodoxia”.

2° Trimisii Prea Fericitului Iustinian Marina au avut o atitudine „înțeleaptă și demnă”.

3° Pentru dl. Paul Miron mesagerii Sovrom-Patriarhiei constituie „delegația bisericii noastre”.

4° Până în 1955 ortodoxia românească e plină de prejudecăți.

5° Pribezi își vor regăsi „patria ecumenică” la un loc cu Moscova și București.

Recunosc și admir abilitatea autorului, care numai în 19 rânduri spațiate a putut condensa asemenea program și atâtea aberații. Cum editorialul nu aspiră la „trânteli duhovnicești” — ceea ce este laudabil — se venim dar, în spirit agonistic, cu argumente laice.

Pe filolog I-aș întreba de ce folosește forma veche slavă de Rămieni (= Rimjanin, Rimjance)?

## „ORTODOXIA” MUSCĂLEASCĂ

Muscălii n'au ce căuta în Balcani, locul lor fiind în Urali. Apoi, dacă e vorba de ortodoxie, Muscălii s'a prelinde cel mult că sunt un soi de creștini, fie; dar ortodoxii ei nu sunt, ci profesază numai un rit cu totul deosebit, care se poate numi **tzarodoxia** cu un **Papă la Neva**. Acesta nu e paradox, ci un adevăr demonstrabil, pe care îl voi și demonstra.

Biserica cea muscălească se împarte în două tabere distincte: biserica muscălească cea oficială și o biserică muscălească neoficială.

Să începem prin cea neoficială: așa numitul **raskol**, literalmente „schismă”.

Rutenii și-au căpătat, abia de vreo 50 ani, una singură sectă, care oricum este mult mai cumințe decât toate cele muscălești, anume **Stundismul**. Stundismul se înrudește cu protestantismul german și s'a și născut pe la 1860 în coloniile nemțești din Rusia meridională, mai ales într-o colonie nemțească din Basarabia, în satul Sărata din districtul Akermanului, unde primii predicatori au fost Nemții Lindl și Strohe. Este remarcabil că propaganda stundistă a debutat în Basarabia, dar n'a putut să molipsească pe niciun Moldovean, ci a trebuit să treacă peste Nistru și acolo s'a răspândit cu neînchipuită repeziciune printre Ruteni; fiind însă o sectă mai de treabă, ea n'a putut străbate la Muscăli. Muscălii se mulțumesc cu sectele cele mai absurde, uneori chiar criminale, cari formează biserica lor cea neoficială.

Această biserică muscălească neoficială nu este o glumă numerică de vreo câteva mii de oameni, nici chiar de câteva sute de mii, ci nu e departe de jumătatea numărului total al Muscărilor propriu zisi, ai stăpânilor Rusiei, ai candidaților de a stăpâni peninsula balcanică. În 1830 contele Krasinski constatare 5 milioane „et le nombre allait sans cesse en augmentant”.

În România, în Bucovina și în Dobrogea, Muscălii cei imigrați la noi: Lipovenii și Scapeții, pe care îi descrie răposatul episcop Melchisedek și preotul Dimitrie Dan, ne pot da o idee despre ceea ce este biserica muscălească cea neoficială, dar o idee slabă, căci cei mai răi au rămas la Nord în patria lor. Acolo se menține până astăzi, bunăoară, secta celor porecliți Duhobortzi, ale căror asasinato

lor pe istoricul, desulul de grăbit, al ecumenismului I-aș chestiona dacă a cântărit valoarea „veacurilor de hula”? Căci însușirea e scandalosă. Ortodoxia românească (pre-RPR-istă) n'a participat la campanii deșănțate împotriva Bisericii Romane. În 1592, voevodul Petru Șchiopu îi scria arhiducelui guvernator Ferdinand: **Nouă ni place legea catolică, dacă este lege dreaptă.** A se lua aminte: trecuseră abea 71 de ani dela afisarea la Wittenberg a tezelor lui Luther; Europa fierbea de spiritul Reformei... și un prinț moldovean pribeg, chinuit sufletește, credincios însă unei datini liberale scria această frază fără pereche în uraganul de fanatism al vremii. Cât despre „hulă”, Grecii și Muscălii se pot desădi — noi însă nu. Megaducele Lucas Nottaras dorea — și Cerul i-a ascultat nesăbuita aspirație — să vadă intrând în Sf. Sofia mai degrobă turbanul lui Mahomet decât calota legatului papal. Gând nebun care se prelungește azi în rugăciunile rostite la Athena împotriva unirii bisericilor. De Ruși să nu mai vorbim, căci — așa cum scria cel care cunoștea atât de bine aceste jivine, B. P. Hasdeu — n'au fost și nu sunt creștini. Secțiunilor sanguinari, ieri au politizat pronia iar azi economia. Soborul muscălesc e un fel de șamanism siberian care nu are nimic în comun cu măsurata, curată spiritualitate mediteraneană cu rădăcinile la Samos și Qumrân. Aiurelile pravoslavice sunt pură mongolizare a creștinismului, așa cum statul kievan a fost o mulțire slavă-tătară a structurilor democratice scandinave. Și pentru că să nu amestecăm obiele și dantele, nu e vina noastră dacă rusismul, acest Mida al stelelor, transformă în noroi tot ce atinge cu laba.

Scurt: Românii n'au a primi dela nimeni lecții de ecumenism. Noi n'am așteptat sfatul a diferite și destul de dubioase „mișcări” pentru a ne da seama că biserica lui Hristos e una. A proclama-o în ambasada către dogele Veneției acel smeș și arhanghel care a fost Ștefan, ultimul cruciat.

Și pentru că d. Paul Miron își inchipuie, cu smerenie, că cei care nu participă la cavalcadele atonice sunt „proști, mici și vicleni” să ia și să citească cu atenție studiul documentat al părintelui Flaviu Popan: **Il problema del Concilio ecumenico nella teologia ortodossa romana d'oggi** (Soc. Acad. Dacorom. Acta Philosoph. & Theol II pp. 355-389). Și va vedea nu numai câtă strădanie au depus, în vederea apropierii, copii bisericii noastre în anii '20, dar mai ales câtă „cinstire” merită cei care, sub mitră, vociferăază ca la „Sclntea” (v. în special cîtecile dela p. 367).

Aștept deci de mult interes numerele următoare ale „Prodromului” spre o deplină lumire. Căci vreau neapărat să știu dacă „ecumenism” înseamnă să ne pupăm rușește pe obraz cu Mikoian și cu Nikita.

E. LOZOVAN

## „NOUA NI PLACE LEGEA CĂTOLICĂ...”

(Petru Șchiopu Voevod către arhiducele guvernator Ferdinand, Bozen-Tirol, 1592, text publicat de E. Hurmuzaki, vol. XI.)

... Și iarăși ni scrii Măria Ta despre lege, ce lege avem noi, ori că pe alți oameni cari stau în țara aceasta, să nu-i îndemnăm a primi legea noastră. Eu vreau să spun lămurit Măriei Tale: ce avem noi cu oamenii! Că noi n'avem căi pentru a învăța și îndemna la legea noastră. Departe de noi! Dar, totuși aceasta ne rugăm cu lacrimi și o cerem numai decăt: să ni învoiască Măria Ta a face un lăcaș de biserică pentru rugăciunile noastre, de scânduri, în vreau unghi ori în vreo grădină. Totuși să fie voia Măriei Tale! Despre Ștefan însă, fiul meu, faci pomenire Măria Ta, să-l las să primească legea catolică. Despre aceia, în toate chipurile și locurile, fiul meu Ștefan e sluga Măriei Tale. Dar, dacă Domnul Dumnezeu ni va lungi viața și va avea mila și îndurarea Măriei Tale asupra capului său, și dacă-va veni vremea de înșurat, și va voi să aibă soție din vreau boier sau sfetnic al Măriei Tale, și singur, fără voia noastră, va intra în legea catolică. Pentru că nouă ni place legea catolică, dacă este lege dreaptă. Măria Ta știu bine ce e legea și învățătura grecească; noi din copilărie de asta ne amintim, și o înținem, și o mărturisim; dar în părțile noastre sunt multe legi și învățături, și toate sunt în pace. Și noi cerem dela Măria Ta să fim în pace în legea noastră, pentru că și în țara noastră este legea catolică, și au biserici, care biserici au fost clădite de părinții noștri, și sunt catolicii în pace. Că știu și singur Sfântul Papa, pentru că a fost trimis de Sfântul Papa în solie un episcop în țara noastră, ca să vadă cum se ține legea catolică, precum poți înțelege din scrisorile Sfântului Papa...

SCOLII  
CRONOLOGIE ȘI PROBATIE

Sub titlul lipsit de orice discreție „De la Vintilă Horia la Jérôme Carcopino” se face în „Finia românească” no. 2 pp. 146-147 un comentariu foarte ciudat. Respectul adevărului mă obligă să intervin.

Un lector neavertizat, citind nota amintită, va deduce simplu că ilustrul savant francez s'a inspirat din cartea scriitorului român! Acestuia din urmă nimeni nu-i va contesta mari calități dar — fie-ne iertat — bunul simț îi va refuza competența în treburile filologice clasice, mai ales într-o vecinătate atât de copleșitoare.

Să vedem textele; ce spune membrul Academiei Franceze? „Le remarquable roman de M. Vintilă Horia, **Dieu est né en exil**, a révèle, chez nous, à la plupart de ses lecteurs, un Ovide auquel ils ne s'attendaient pas”. Traducătorul sare 39 de rânduri, fără să indice omisiunea, care în orice text, garantat de o semnată probă, ar fi fost arătată cu puncte de suspensiune încadrate de paranteze parate. Așa [...]. Ce spune dar dl. Jérôme Carcopino în paragrafele escamotate?

Anume că cititorii francezi ai romanului d-lui Vintilă Horia — obișnuți cu clișeu unui Ovidiu monden și erotoman — au fost surprinși de imaginea unui poet torturat de neliniștii metafizice. Dar acest altar ego al Salmoneului era familiar savaților români, **maestrii d-lui Vintilă Horia**: „Ils (c.-à-d. les lecteurs français) ne pouvaient être que déconcertés par un pareil dédoublement de l'Ovide auquel ils étaient habitués; et sans doute plusieurs d'entre eux l'ont-ils jugé incroyablement et fictif, alors qu'il était familier aux maîtres roumains de M. Vintilă. Ceux-ci, depuis longtemps, avaient fait de l'œuvre d'Ovide une étude passionnée.” Urmează apoi referința la studiul: **De la basilique de la Porte Majeure à Tomis**, publicat în 1929 în „Orpheus”, și în care autorul lansa pentru prima dată ipoteza unui Ovidiu pitagorizant. De atunci ideea și-a săpat albie adâncă. Și marele prieten al lui Vasile Pârvan consimează — așa cum vor face toți latinistii respectuoși ai comandamentului cardinal **sum cuique** — că volumul **Ovidiana** (apărut în 1958) a contribuit mult la fundamentarea acestei teze: „Aujourd'hui il suffit d'ouvrir le riche et précieux volume d'**Ovidiana** que nous devons au dévouement scientifique du regretté professeur Herescu pour mesurer le chemin parcouru par l'idée d'un Ovide philosophe et pythagorizant”.

Concluzia d-lui J. Carcopino (la p. 169) este că **România (la plural)** au înțeles de mult mărirea lui Ovidiu și aceasta — accentuarea nu e mea — înaintea publicării celebrului roman: „Les Roumains auront été les premiers à comprendre l'inquiétude en quoi consiste sa véritable grandeur, celle que, bien avant les pages de **Dieu est né en exil**, aura ressuscité le ciseau d'Ettore Ferrari à Constanza”.

Sa rezumăm cronologia:

(urmarea în pag. 5)

B. P. Hasdeu  
(Fragmente din articule: **Papa de la Neva**,  
(1901, ed. Mircea Eliade, vol. II, p. 146 ss.)



# CAPITULAREA REGELUI MIHAI

(urmăre din pag. 1)

front și a arătat că este necesar să se încheie un armistițiu. I-a reamintit condițiile deja acceptate de guvernul rus, l-a informat despre dispozițiile date pentru reluarea discuțiilor de la Stockholm și despre comunicarea făcută guvernului german prin ministrul Clodius. El considera că dacă trupele germane au libertatea să se retragă în ordine în timp de două săptămâni, guvernul german trebuia să fie înștiințat, ca să-și ia măsurile pentru aplicarea acestei condiții, bine înțelese cunoscând și partea cealaltă prin care România era datoare să intervină cu armele, în cazul că Germania ar fi refuzat să-și retragă trupele. Regele Mihai n'a luat în considerare explicațiile Marelui. După ce s'a consultat cu oamenii lui de încredere aflați într-o cameră alăturată, i-a adus la cunoștință că guvernul lui este concediat, și a dat ordin să fie arestat pe loc și închis în palatul regal. Imediat au mai fost arestați Mihai Antonescu, generalul Pantazi, ministrul de război și generalul Vasiliu, ministrul de interne. Această audiență reprezintă momentul crucial al istoriei războiului nostru cu Rusia. Aici s'a frânt încordarea de mai bine de trei ani, prin care poporul român a cautat să-și salveze independența, luptând în contra Rusiei și a suferit total de ceaialtă parte, alături de Ruși, fără nici un fel de garanție scrisă, și semnată nici din partea acestora, nici din cea a aliaților lor occidentali. Din nefericire nici unul din participanții la această audiență n'a scris nimic asupra felului cum s'a desfășurat, așa că există mai multe versiuni.

În noaptea de 23/24 August, Marelui Antonescu a fost predat fostului locotenent Bodnăraș, dezertor din armata română la Ruși. Acesta venise de câteva luni pe sub acșun în țară și trăia sub un nume fals în apropiere de București. Era agent rus și se găsea în legătură cu palatul regal; prezența lui de altfel era cunoscută și unor oameni politici în legătură cu palatul regal.

Șeful serviciului secret Eugen Cristescu și cu generalul de [andarm] Tobescu, informați despre cele ce se pregăteau, văzând că Marelui nu mai iese de la palat, au bănuț că a fost arestat și s'a dus la von Killinger ca să-i expună presupunerea lor. Ministrul german nu i-a crezut

„Dacă dușmanul vostru va cere legăminte rușinoase dela voi, atunci mai bine muriți prin sabia lui, decât să fiți privitori împilării și ticăloșiei țării voastre. Domnul părinților voștri însă se va îndura de lacrimile slugilor sale, și va ridica dintr-o dată pe cineva, carele va așeza iarăși pe urmașii voștri în volnicia și puterea de mai înainte.”

Hronică moldovenească

și a calificat informația drept „turburare a ordinii publice”. Acesta refuzase să creadă și mai înainte informațiile primite pe calea serviciilor secrete germane și nu luase nici o măsură ca să poată face față oricărei eventualități.

Între timp, Regele numise prim-ministru pe generalul Sănătescu, care era șeful casei militare și îndeplinea și funcția de mareșal al palatului. Ministrul al afacerilor străine a fost numit Niculescu-Buzești. Șefii de partide din blocul național-democrat au intrat în guvern ca miniștri fără portofoliu.

La ora 22, Regele a citit la radio o proclamație, prin care anunța poporul român că un armistițiu a fost încheiat și ordona trupelor române să înceteze lupta. Killinger a fost chemat la palat și Regele l-a rugat să comunice guvernului german să retragă neîntârziat trupele germane din România, pentru ca să evite un conflict între cele două armate, care au fost aliate până atunci. Niculescu-Buzești a făcut aceiași comunicare consilierului de legăție Stelzer.

În noaptea de 23/24 August, Regele Mihai a trimis la Constantinopol pe lt. colonel englez de Chastelain, cu rugămintea către conducerea supremă aliată din Mediterana să i se trimită imediat trupe în ajutor. Acest ofițier englez fusese parasutat în România împreună cu alți doi ofițeri în toamna anului 1943, ca să ia legătură cu Maniu și să organizeze o adevărată rezistență. Fiind parasutați în altă parte de cât acolo unde erau așteptați, s'au îndreptat spre o localitate apropiată ca să se informeze asupra locului unde se găseau. Jandarmii din localitate constatând că sunt englezi, i-au arestat și i-au trimis la comandamentul jandarmeriei de la București. Ofițierul englez având o scrisoare din partea lui Churchill către Maniu, a fost dus la Marelui Antonescu, care i-a cerut scrisoarea. Chastelain a refuzat să i-o dea în virtutea legilor onoarei, spunând că el nu poate da scrisoarea de cât lui Iuliu Maniu și numai acesta ar putea să-i comunice conținutul ei. Marelui l-a trimis imediat sub escortă la Maniu, iar acesta a deschis scrisoarea în fața escortei și a citit-o la telefon marelui. Churchill cerea lui Maniu – în interesul aliaților și al României – să facă presiuni în vederea capitulării României, a cărei independență ar fi putut astfel să fie garantată. Lt. Colonel

Chastelain a rămas prizonier până în seara zilei de 23 August.

În aceeași noapte, cei doi delegați de la Cairo au primit împuternicire din ordinul Regelui să încheie neîntârziat un armistițiu cu cele trei puteri, pe baza propunerilor sovietice de la începutul lunii Aprilie și la care a cerut să se adauge condițiile admise de guvernul sovietic în tratativele duse de guvernul Antonescu prin mijlocirea ministrului Nanu la Stockholm. Novicov, reprezentantul rus, luând cunoștință de cererea României, a comunicat la 26 August celor doi delegați români, că guvernul rus este de acord cu propunerea guvernului român. Între timp însă, prima condiție – acordarea unui timp de 15 zile pentru retragerea armatei germane – a devenit inaplicabilă. În urma bombardării capitalei de către aviația germană, România se găsea deja în stare de război cu Germania. Tot odată ambasadorul sovietic a comunicat că semnarea armistițiului va avea loc la Moscova.

O întrebare care se pune. De ce șefii blocului național-democrat, care cunoșteau condițiile obținute de Conducător încă din luna Iunie, nu renunțat atunci la tratativele de la Cairo, când au constat că Rușii nu vor să trateze cu ei și că puterile occidentale nu erau dispuse să intervină? Din moment ce la Cairo nu puteau avea un rezultat și la Stockholm se obținuseră condiții valabile pentru o bază de discuții, era logic ca blocul opoziționist să renunțe la încercarea lui și să se alinieze în spatele Marelui ca să-l sprijine.

Mai reamintim că în luna Aprilie, după ce primele condiții rusești au fost cunoscute atât de Antonescu cât și de opoziție, Marelui le-a refuzat considerându-le inacceptabile. Din datele procesului Conducătorului reiese că acesta a avut în acel timp o lungă discuție cu Iuliu Maniu căruia – între altele i-a spus: „Domnule Maniu, eu nu pot să primesc aceste condiții, însă nu mă cramponez de conducerea statului; nu vreau să fiu o piedică pentru binele neamului românesc, bine pe care l-am urmărit. Lupta conducerea și acceptați aceste condiții, dacă le găsiți acceptabile.” Iuliu Maniu a refuzat să-și ia răspunderea și să ducă mai departe tratativele pentru armistițiu numai cu Rușii. Atunci se pune o altă întrebare. De ce a fost necesară lovitură de stat la 23 August 1944, dacă Marelui Antonescu era dispus să se retragă de la conducerea statului încă din luna Aprilie și să-l lase pe Iuliu Maniu? Un răspuns logic nu se poate găsi.

Ce se întâmpla în acest timp în sectorul german din București? După ce von Killinger a luat cunoștință oficial de schimbarea de poziție a României, reprezentanții germani din București – generalul Hansen, amiralul Tillesen, generalul Gerstenberg și atașatul militar generalul Spalcke – s'au întrunit la ambasada germană. Generalul Gerstenberg care la acea dată era comandantul aviației germane de pe teritoriul român din spatele frontului și comandantul trupelor germane din regiunea Ploiești-Câmpina, a fost de părere să se bombardeze orașul București și să-l ocupe cu divizia a 5-a antieriană de la Ploiești; în acest scop trebuia să se pună imediat în marș spre Capitală. Ceilalți însă au fost de părere să se accepte propunerea Regelui. Cum legăturile telefonice și telegrafice cu Germania erau întrerupte, Killinger și Gerstenberg au vorbit printr-o linie specială a aviației cu generalul Kreipe, șeful de stat major al armatei aeriene, comunicându-i situația din România și propunând bombardarea Capitalei.

Hitler, care a avut prima informație la orele 22 prin proclamația Regelui Mihai, a dat imediat ordin generalului Friessner, comandantul tuturor forțelor germano-române de pe frontul român (grupul de armate Ukraina de sud) să ia sub ordinele lui toate trupele germane aflate pe teritoriul României pentru păstrarea siguranței și a ordinii. În același timp generalul Hansen, comandantul tuturor trupelor germane din interiorul României a primit ordin – după dispozițiile lui Hitler să ocupe Capitala cu divizia a 5-a antieriană „să doboare revolta, să nu ducă nici un fel de tratative cu rebelii și să bombardeze orașul”. Marelui von Weichs comandantul grupului de armate sud-est (Bulgaria, Jugoslavia, Grecia și Albania) a primit ordin să trimită imediat spre București un grup de forțe germane. Acest grup a fost constituit din brigada 92 inf. întârită cu tunuri și care de luptă.

În dimineața zilei de 24 August au fost lupte în jurul clădirii misiunii aeriene germane, iar celelalte servicii au fost numai încercute de trupe române fără să se dea lupte. La ora 11, germanii au executat un atac aerian bombardându-se 150 de puncte alese din București. Pagubele materiale provocate de acest bombardament au fost incomparabil mai mici de

## ALECU RUSSO: CANTAREA ROMÂNIEI

Cel ce nu cunoaște nevoia legii,  
Nu cunoaște ce e libertatea,  
Căci nu poate fi libertate fără lege...  
Și acel ce nu se ține de duhul legii  
Se leapădă de libertate.

## GENERAL RUDOLF KONRAD ZUM GEDENKEN



Auf der Vartturay-Höhe, wo einst die Genueser eine Festung bauten, 6 km ostwärts von Uskuj auf der Krim (Sommer 1943): General Rudolf Konrad bei der 2. rumänischen Gebirgsdivision. Der rumänische Oberst, Kommandeur der 4. Gebirgsjäger-Gruppe (rum. Gebirgsjäger-Gruppe = Regiment) erklärt die Lage. Links neben ihm: Generalall. Dumitrache, Kommandeur der 2. rum. Gebirgsdivision. Im Hintergrund die Küste in Richtung Sudak.

La Divizia 2-a Munte (vara anului 1943, în Crimeea): Colonelul, comandant al Grupului 4 Vânători de Munte explică Generalului Konrad dispozitivul trupelor române. În stânga acestui colonel: Generalul Dumitrache, Comandantul Diviziei a 2-a Munte.

cât acelea ale bombardamentului aerian condus de la 4 Aprilie, dar din punct de vedere politic a avut un rezultat dezastruos pentru Germania, pentru că a constituit motivul declarării de război din partea noului guvern român.

Divizia a 5-a antieriană germană a ajuns la orele 11 la marginea de nord a capitalei, dar n'a putut pătrunde mai departe, pentru că între timp sosiseră trupe române, care au pus în stare de apărare toate intrările în București.

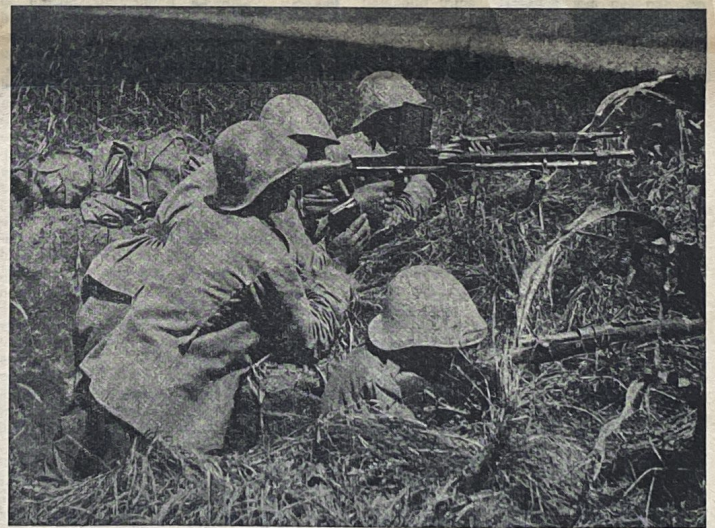
Grupul de armate Ukraina de Sud, fiind angajat cu toate forțele în bătălia din Moldova și Basarabia, n'a putut pune la dispoziție de cât trei companii, iar grupul de armate sud-est a trimis pe calea aerului un batalion de parasuțiști. Cu toate aceste ajutoare, forțele

germane aflate sub ordinele generalului Gerstenberg erau inferioare forțelor române care apărau capitala, așa că n'au putut intra în oraș.

La 27 August dimineața, aviația de bombardament americană a bombardat terenurile de aviație de la nord de București aflate în stăpânire germană. La 31 August generalii Gerstenberg și Stachel au căzut prizonieri și au fost predați Rușilor. Brigada 92 inf. a ajuns până la Orșova de unde s'a înapoiat la Belgrad.

Ministrii germani Clodius și von Killinger, generalul Hansen, amiralul Tillesen cu personalul legăției și mulți alți germani au rămas în București.

(Urmarea în numărul viitor)



## „ERAM TOȚI NAȚIONALISTI ȘI CREȘTINI...”

...în 1941, generația mea primea, pe frontul ruses, botezul de foc. Mulți nu se mai întoarseră, iar alții umplură închisorile utopiei instalată la noi și în toată Europa centrală, în urma acestui război ciudat deslănțuit în numele libertății și care s'a terminat în temnițe și lagăre de concentrare. În timp, Pactul Atlantic a adus cu sine uitarea frumoaselor principii din Charta Atlanticului. Și nimeni nu mai îndrăznește să vorbească de libertatea popoarelor europene, îngropate sub ruinele celei mai mari catastrofe a istoriei. Alte libertăți par mai urgente în ochii acelor care, vorbind de libertate, o rumegă de dimineață până seara, sau ignorând-o simplu, confundă principiile cu propria lor uitare. Sute de scriitori mor sau zac în închisoare, dincolo de această uitare, studenți – știți voi oare studenții din Paris și Roma? – muncesc în Delta Dunării, cu apa până la piept, noroiul și lipitorile mănâcându-le carnea, condamnați la ceace se numește reeducare într-o limbă tot atât de absurdă și lipsită de sens ca și sistemul ce o folosește.

Toate aceste lucruri erau de neconceput în 1938. Toată lumea știa în România ce se petrece la răstărit – și pentru acest motiv partidul comunist român număra abea o mie de membri,

cei mai mulți străini. Noi consideram comunismul ca o chestiune ce-i privea pe Ruși. Dacă sufereau în lagăre și închisori, dacă-l aveau pe Stalin, nu aveau decât să se descatorească. Și pentru a împiedeca această urgență de a trece frontierele vecinului răsăritean, eram toți naționaliști și creștini, adversari din principiu doctrinei care transformase în câțiva ani un popor întreg într-o masă de sclavi tremurâzi și infometați. Și, bine înțeles, eram împotriva aceluia care mărturisese la noi doctrina răului, și încercam să ne alim în Occident cu orice mișcare al cărei scop esențial era anticomunismul. În acest sens trebuie să se vorbească de naționalism românesc, care n'a fost nici fascist, nici național socialist – chiar în ceasul exagerărilor – căci acest naționalism n'avea alt scop decât de a împiedeca răspândirea comunismului în Europa.

Vintilă Horia, 1964

(Giovanni Papini, p. 127-28)

Vă rugăm să ne scrieți numai la următoarea adresă:

8031 EICHENAU/Obb.  
Ludwig-Thoma-Strasse 9  
Germania



# Intre Peking și Moscova

(urmăre din pag. 1)

3. Actul politic nu trebuie considerat static, ci dinamic, în desfășurare.

Să încercăm să deslușim sensul recunoașterii Chinei comuniste de către Franța, aplicând aceste reguli.

**Contextul politic internațional.** Datorită cursei înarmărilor, care, dincolo de o anumită limită, a stărnit teroarea războiului atomic, trezind în cele două tabere antagoniste instinctul de conservare, se ajunseser în politica mondială la o stare de inerie, de stagnare, de petrificare, la un înfiorător echilibru al teroarei.

Impas...

O asemenea situație statică, de lănczare, incompatibilă cu viața societății umane, nu putea dura la infinit. Echilibrul trebuia rupt. Cum? Prin forță? De neconcepție. Spectrul războiului atomic era mereu prezent. Nu rămânea decât o posibilitate. Politică.

Socotim că e momentul să ne întrebăm: Cine avea în primul rând interes ca echilibrul să fie rupt? Occidentul, care nu are alt ideal decât să asigure, apărând ce-a mai rămas, generației actuale măcar câțiva ani de tihnă și confort, sau comunismul, care urmărește consecvent și prin toate mijloacele visul său de dominație mondială?

Cu această întrebare, diferendul dintre Peking și Moscova care intervine, la timp, pentru a debloca dialectic angrenajul evenimentelor ne apare deja suspect. Dar să nu anticipăm.

În acest context, recunoașterea Chinei comuniste de către Franța reprezintă un punct de cotitură. Echilibrul e rupt. Omenirea se precipită iarși în vâltoarea evenimentelor. De Gaulle contribuie la accelerarea istoriei. Meritul acesta nimeni nu i-l va contesta. Dar, din punct de vedere al lumii libere, pe care el pretinde că o reprezintă, este această accelerare pozitivă sau negativă. Aici e toată problema. Sensul actului politic, de care vorbeam mai sus.

**Conflictul ruso-chinez.** Nu cunoaștem precis intențiile Generalului de Gaulle și n'avem posibilitatea să pipăim realitatea comunistă. Ori, ca să afirmăm că el a făcut dovadă de realism politic, recunoscând China comunistă, ar trebui să fim siguri: c'ă sesizată bine situația politică internațională, că nu urmărește decât exploatarea unei ocazii favorabile în vederea consolidării pozițiilor lumii libere și anihilarea agresivității comuniste; și că inițiativa sa este acțiunea cea mai adecvată pentru atingerea scopului urmărit.

Așadar, suntem reduși la ipoteze. Dacă, înțelegând toate ipotezele posibile, inițiativa Generalului va apărea favorabilă Occidentului, nimeni nu va mai putea contesta realismul său politic, dacă ea se dovedește favorabilă în anumite ipoteze și defavorabilă în altele, realismul gaullist e discutabil — și cu atât mai discutabil cu cât realitatea riscului depășește posibilitatea avantajelor; iar dacă ea se dovedește dăunătoare Occidentului, în toate ipotezele, atunci ori considerăm că Generalul de Gaulle face conștient jocul comunismului internațional, ori, dacă nu, suntem obligați să admitem că ea izvorăște dintr-un impuls ce își are surse dincolo de limitele responsabilității.

N'ajungem la concluzii valabile decât dacă pornim dela date sigure. Evenimentul care a dominat și continuă să domine politica internațională este conflictul dintre Moscova și Peking. Inițiativa gaullistă e condiționată direct. Și cine crede că de Gaulle e un anti-comunist sincer, dar vorbește de realism făcând abstracție de acest conflict, definește, fără să vrea, realismul gaullist ca un joc fantastic de-a politica, dela care nu s'ar aștepta alt rezultat decât plăcerea bolnavă a transformării instanțelor și fără rost a dușmanilor în prieteni și a prietenilor în dușmani.

În aprecierea sensului politic al recunoașterii Chinei comuniste de către Franța, diferendul dintre Moscova și Peking, real sau închipuit, constituie obligatoriu primul punct de referință.

Ce este această faimoasă ruptură în sânul comunismului internațional, în jurul căreia presa de tiraj face atâtă larmă, încât opinia publică occidentală crede sincer în realitatea ei? Tot felul de ipoteze au fost avansate. Unii situază conflictul pe plan ideologic: revizionism sau deviaționism; alții, socotind că puritatea ideologică nu e pusă în cauză, susțin că divergența e doar de ordin tactic. Mulți justifică ruptura prin existența unor conflicte teritoriale și aduc în sprijinul tezei lor pretense concentrări de trupe de o parte și alta a frontierei siberiene. Căjiva nu se sfieșcă să o interpreteze rasială și chiar rasist. Cu multă ironie, unul dintre aceștia își împărtășea zilele trecute convingerea sa intimă. După el, conflictul ar fi provocat și întreținut de marea finanță internațională, deoarece exponenții ei sunt con-

vinși că într-o lume comunizată, sub egida Chinei, Evreii n'ar avea niciun viitor, căci, oricât și-ar schimba ei numele pentru a se folia în aparatul de Stat și la posturile de conducere, ca în „democrațiile populare”, nu le va fi deloc ușor să-și schimbe fizionomia. Favoarea de care se bucură Moscova în presa occidentală, controlată de finanța cosmopolită, așa s'ar explica.

Niciuna din aceste ipoteze nu e total lipsită de fundament. Diferența dintre ele nu e însă decât aparentă. Toate au ceva comun: fondul, realitatea conflictului. Ruptura este, pentru cei care le formulează, atât de evidentă, încât orice demonstrație li se pare inutilă. Alitudinea comunistilor români, care, după toate aparențele, caută să exploateze divergența dintre cei doi coloși, protagoniști ai comunismului internațional, în vederea obținerii unei anumite independențe politice, nu este prin ea însăși cea mai bună confirmare?

Perfect. Numai că în politică nu e permis să ne punem ochelari de cai pentru a nu vedea decât într-o singură direcție. Soarta popoarelor și viitorul lumii nu poate fi jucat la roata cu noroc pe o singură culoare. O prudență elementară ne obligă, deci, să întrevădem toate ipotezele posibile și în special ipoteza cea mai defavorabilă. Căci cine se pregătește să facă față ipotezei defavorabile, va putea face față, cu siguranță, și în ipotezele favorabile.

Să lărgim deci puțin sfera de observație și în loc să privim recunoașterea Chinei comuniste de către Franța în perspectiva diferendului dintre Moscova și Peking, să încercăm să privim conflictul în lumina evenimentelor internaționale.

Un simplu tur de orizont, și vom obține certitudinea să acest conflict, indiferent de cauza care l-a provocat, se dovedește extrem de profitabil comunismului internațional. OTAN-ul amenință să se desmembreze. Acțiunea de lichidare a frontului anti-comunist se accentuează. Printr-un curios paradox, harța dintre Khrusciov și Mao Tse-tung, care, în mod normal ar fi trebuit să conducă până acum cel puțin la reperea relațiilor diplomatice, între Moscova și Peking, duce la dislocarea blocului occidental.

Aceasta ne îndreptățește să întrevădem și o altă ipoteză: ruptura din sânul blocului comunist nu e decât o stratagemă. Scopul ei? Ruperea echilibrului politic internațional în favoarea comunismului, fără riscul declanșării unui război mondial, care ar provoca insurecția armată a tuturor popoarelor aservite de comunism. Pentru atingerea lui, o singură cale: adormirea Occidentului. Ce-i în definitiv, Pactul Atlanticului? Rezultatul direct al politicii stalinene. Khrusciov a înțeles. Coexistența pașnică și destinderea nu au altă explicație. Proclamând pacea și înțelegerea între state și sisteme sociale diferite, acțiunea de subminare a pozițiilor Occidentului, subversiunea și războaiele locale continuă. Există totuși un risc. O anumită limită de siguranță a Statelor-Unite depășită, niciun surd nu mai putea evita declanșarea cataclismului, din care comunismul internațional, ros de contradicții interne și economic falimentar, n'ur s'ar fi mai putut salva.

Leaderii comunisti sunt oameni politici realști. Pentru ei, nu există decât alternativa: să joace viitorul comunismului pe o singură carte sau să renunțe la dominația mondială, ceea ce, mai curând sau mai târziu, ar echivala cu dispariția sistemului marxist. Din această dilemă fatidică, lumea comunistă nu putea ieși decât în formație desfășurată. Acreditarea rupturii în sânul blocului comunist, prezintă un dublu avantaj: popoarele libere fiind convinse că lumea comunistă e ocupată cu rezolvarea dificultăților interne, nu mai cred în primejdia expansiunii bolșevismului și se dispersează; iar în cazul depășirii limitei de siguranță a Occidentului, comunismul nu mai riscă să atragă represalii asupra întregului bloc și să fie lichidat în întregime, ci, în cel mai rău caz, să angajeze Statele-Unite, izolate de aliații lor, într-un lung război de uzură.

Eu nu pretind că această ipoteză reproduce fidel realitatea, dar știu că dacă eu aș fi fost în locul liderilor comunisti, așa aș fi făcut.

Oricum, evenimentele nu o infirmă. În Sud-Estul asiatic războiul e intensificat. Franța condamnă intervenția Statelor-Unite în Vietnam. Baze sovietice sunt instalate în Algeria; 200 de care grele cu „instructori” sovietici sunt puse la dispoziția lui Ben-Bella... Inutil să continuăm. „Conflictul ruso-chinez” servește prea bine cauza comunismului internațional pentru ca el să nu ne apară suspect.

Și acum să revenim la realismul politic al Generalului de Gaulle. Vom considera recunoașterea Chinei comuniste de către Franța în cele două ipoteze posibile: conflict real și forsat.

Pentru majoritatea observatorilor occidentali, realitatea conflictului postulează dispariția amenințării comuniste — „Întârm într-o perioadă de pace, nimeni nu mai amenință pe nimeni”, a spus Generalul de Gaulle —; pentru noi, numai obligația exploatarea lui în vederea eliminării primejdiei, deoarece n'avem nimic predicție pentru o formă sau alta a comunismului internațional. Pentru că reprezintă negația esenței

umane, comunismul trebuie combătut și lichidat peste tot, indiferent de aspectul sub care se prezintă.

Este inițiativa gaullistă o bună exploatare a conflictului ruso-chinez? Dictată de un simț politic realist, exploatarea conflictului dintre Peking și Moscova ar fi trebuit să se traducă în fapt prin obținerea unor substanciale concesiuni ideologice și tactice: renunțarea la politica de expansiune mondială, acceptarea principiului de autodeterminare a popoarelor aservite de comunism și, în ultimă instanță, retragerea trupelor sovietice înapoia frontierelor din 1939. Pretenții prea mari? Să fim logici: falimentul economic al sistemului comunist fiind recunoscut, dacă ruptura dintre Moscova și Peking e reală, ce împiedică Occidentul să discute de pe o poziție de forță? Dacă într-adevăr urmărește dislocarea și lichidarea blocului comunist, și nu salvarea lui. Recunoașterea politică și sprijinul material trebuiau cel puțin condiționate de libera circulație a ideilor și a oamenilor. Ori, ce observăm? Pentru recunoașterea Chinei comuniste și susținerea candidaturii ei la ONU, n'a fost pusă nicio condiție. În loc să contribuie la dislocarea blocului comunist, de Gaulle contribuie la la desmembrarea OTAN-ului și duce o intensă acțiune de lichidare a frontului anti-comunist. Intre Moscova și Peking de Gaulle apare mai degrabă ca un mediator. Khrusciov îl felicită, iar Podgorny îl invită la Moscova. Încă un motiv pentru ca ruptura dintre Rusia bolșevică și China comunistă să ne apară și mai suspectă. Pentru cine nu se lasă amăgit le vorbe și aparențe, ci caută să pătrundă către esența lucrurilor, recunoașterea Chinei comuniste de către Franța, are, psihologic, semnificația unui premiu acordat, pentru intransigența sa revoluționară. Guvernului comunist din Peking. Khrusciov a reacționat imediat, declarând că Rusia sovietică va da arme tuturor celorlora care luptă pentru... libertate.

În ipoteza realității conflictului dintre Moscova și Peking, inițiativa gaullistă ni se infățișază ca o acțiune de stimulare, în cursa la dominația mondială a celor doi protagoniști ai comunismului internațional; sau, dacă nu, ca o lipsă de tact, nicidecum ca o formă logică, rezonabilă, realistă, de exploatare a diferendului. Oricare ar fi intențiile Generalului de Gaulle, dacă acțiunea sa nu servește cauza lumii libere, el nu poate fi considerat un om politic realist. Intenție și rezultate, drumul de parcurs este teoretic egal cu distanța dintre utopie și realitate. Când drumul nu poate fi parcurs, intenția e utopică.

În ipoteza că diferendul nu e decât o stratagemă, dacă eliminăm posibilitatea unei inscripții conștiente în manevra comunistă, atunci inițiativa gaullistă nu e decât un act gratuit, fără nicio noimă, absurd și ca atare primejdios.

Așteptăm ca admiratorii realismului gaullist să ne demonstreze contrariul și-am dori ca evenimentele să ne desminte.

Capitan C. STOICANESCU

Pentru acei care nu sunt încă lămurii, pentru acei care nu au avut ocazie să asiste la sara-banda organizată de crypto-comuniști cu ocazia aniversării de 20 de ani a „eliberării” Parisului, când toată lumea a avut impresia că bolșevicii au preluat puterea în Franța, dăm mai jos și textul telegramii trimise de Președintele De Gaulle lui Nikita Sergheievici Khrusciov, la 31 august 1964:

„Această dovadă de prietenie, care vine din partea unei națiuni ale cărei jertfe au contribuit, în mod atât de hotărât, la biruința Libertății, este pentru noi nespus de binevenită. Fie ca eforturile noastre comune să contribuie acum la construirea unei păci durabile în Europa și în întreaga lume, așa cum doriți Domnia Voastră.”

Fără comentarii.

## CRONOLOGIE ȘI PROBITATE

(urmăre din pag. 2)

- 1929 dl. Carcopino publică în „Orpheus” studiul **De la basilique de la Porte Majeure à Tomis.**
- 1956 Același autor prezintă magistral rădăcinile hellenice ale creștinismului în cartea: **De Pythagore aux Apôtres.**
- 1958 volumul lui N. I. Herescu, **Ovidian, aduce argumente noi în favoarea unui Ovidiu pitagorizant.**
- 1960 apare romanul **Dieu est né en exil.**
- 1963 dl. J. Carcopino publică, cu rețușările impuse de ultimele cercetări, studiul din 1929 în volumul: **Rencontres d'histoire et de la littérature romaines.**

Ar mai fi de amintit că ilustrul istoric citează în studiul său numele a celor Români care au contribuit substanțial la progresul cercetărilor ovidiene. D. Adamesteanu, S. Lambrino, D. Marin. Mai mult, memoriul profesorului dela Bari (publicat în „Acta Philologica” I) — și despre care revista „Latomus” dela Bruxelles scria că este sinteza cea mai completă privind „cauzele exilului” — este pus la contribuție de dl. J. Carcopino în desvoltarea tezei sale.

E. L.



**Jean-Louis TIXIER-VIGNANCOUR,**  
candidatul opoziției naționale la alegerile  
prezidențiale din Franța.

Născut la 12 octombrie 1907 la Paris, Tixier-Vignancour își ia licența în drept la vârsta de 19 ani. Conducător al studenților anti-comuniști, birue în alegeri un candidat al Frontului Popular și reprezintă departamentul Basses-Pyrénées în Adunarea Națională. Sublocotenent în Regimentul 5 Artilerie, Tixier-Vignancour se distinge pe front și este citat cu ordin de zi. După război, adversarii lui politici îi insceneză un proces, acuzându-l că a susținut per Mareșalul Pétain. Se apără singur, câștigă procesul, își reia activitatea în barou și este reales deputat. Dela tribuna Parlamentului, dar mai ales dela bară, în fața tribunalelor excepționale, Tixier-Vignancour pledează cauza Algeriei franceze care este cauza Europei. Pleoariile lui în favoarea Colonelului Gardes și a Generalului Salan i-au atras admirația tuturor penalistilor. Cu același incomparabil talent și cu aceiași pasionantă convingere, a apărut pe Locotenentul Degeldre și pe Colonelul Bastien-Thiry, fiind alături de ei până ce aceștia au căzut sub gloanțele plutonului de execuție. În urma acestor procese, avocații parizieni, cu zdrobitoare majoritate, l-au ales Consilier al Ordinului Avocaților. Adversar ireductibil al comunismului și partizan hotărât al Alianței Atlantice, Tixier-Vignancour obține succese din ce în ce mai mari în acțiunea lui împotriva lui De Gaulle, fiind acclamat de zeci de mii de oameni în sălile Mutualității din Paris, la Marsilia, Bayonne și în alte localități.

În toate aceste adunări, Tixier-Vignancour a luat poziție în favoarea popoarelor europene subjugate de Comunism.



Când Nikita era primit oficial în Suedia, acet afiș, cu text atât de sugestiv, acoperea zidurile orașului Stockholm: **individul din fotografie este căutat pentru crime.** După cum se vede, Suedezii dau adevăratul înțeles noțiunii de libertate. Ouaare lor!

## ATENȚIE LA INFORMAȚII, CONFRATI DIN EXIL

Citim în „Il Tempo” (Roma, 28 aprilie 1964 p. 446): „În colaborare cu Legația Română, în vederea unei călătorii în România, la orele 18, prof. Mariano Baffi, lector de limba română la Universitatea din Roma, va vorbi despre România de azi”.

Aceeași știre, desvoltată frazeologic și discrotă drapată în ce privește „egida” am citit-o și în „România” dela New York. E regretabil că la redacția fratelui nostru nu se exercită un control mai strict al informațiilor. S'ar evita astfel gafa de a face reclamă unui agent al RPR, care pe de-așupra revendică titluri fan-taziste. Personajul nu e nici profesor nici lector la Universitatea din Roma. E drept însă, colaborările sale sunt foarte extinse, dela „Observatorul Romano” la „Contemporanul” ... ca părintele Burducea: când cu Ana, când cu crucea.

## ATENȚIUNE!

Orice sumă de hani destinată ziarului rugăm a se trimite la următoarea adresă:

**Bankgeschäft OTTO DIERKS & Co.**  
8 München 2 — Marienplatz 28  
Kto.-Nr. 59 555 PtschA München,  
cu mențiunea:  
für STINDARDUL, Konto-Nr. 2277





◆ **Atentat sau înscenare?** Intre 15 și 20 iunie 1964, la București a circulat în două rânduri zvonul că Gheorghe Gheorghiu-Dej ar fi fost jinta a două atentate neizbutite. După unii, primul secretar al PMR-ului ar fi fost ușor rănit la umăr, după alții el ar fi scăpat teafăr, rănit fiind unul din suiti. Despre toată treaba asta s'a vorbit deschis, în întreprinderi și în instituții, fără ca oamenii să se lăsa să încerce să cumere asemenea discuții. De câte ori însă li se puneau întrebări, oamenii de încredere ai partidului răspundeau dând din umeri: „Nu știu nimic!” După câteva zile, lumea a început să vorbească despre arestarea atentatorilor „care au lucrat din ordinul Rușilor”. Responsabili de partid au păstrat aceeași atitudine de indiferență și față de acest zvon. Lumea a continuat să vorbească, și să formuleze ipoteze: 1) Atentatul a avut într-adevăr loc și a fost opera Rușilor, sau a oamenilor lor de încredere. 2) Atentatul a fost pur și simplu înscenat de Securitate, pentru a fi exploatat în folosul lui Gheorghiu-Dej. 3) Nu a fost nici atentat și nici înscenare, ci un simplu zvon lansat și întreținut de stăpânire, tot în scopul de a mări popularitatea lui Dej. În ce ne privește, înclinăm pentru cea de-a treia ipoteză.

◆ **Fostul rege Mihai reabilitat de comuniști?** Cu ocazia „prelucrărilor” succesive (plena partidului, articolul din revista „Viața Economică”, broșura-răspuns la articolul profesorului sovietic Valev etc.), secretarii organizațiilor de bază din diferite instituții din Capitală, chiar din foarte importante instituții au prezentat o nouă versiune a celor întâmplate la 23 august 1944. Textual, secretarul organizației de bază la o instituție aparținând Ministerului Învațămintului a declarat următoarele: „Stătuț de frunțașii partidului, Regele Mihai a arestat pe Antonescu, l-a predat partidului, ordonând apoi, printre altele, proclamarea către popor, încetarea ostilităților împotriva Sovietelor. Partidul, prin formațiile de partizani comuniști și cu sprijinul altor elemente antifasciste din interiorul țării, a organizat și condus lupta împotriva cotropitorilor germani. În felul acesta, țara s'a fost eliberată de jugul fascist numai prin intervenția poporului român. În urmărea trupelor hitleriste, armatele sovietice au intrat în țară după ce cuburile de rezistență fasciste fuseseră cu desăvârșire lichidate. În interiorul țării, unități sovietice nu au participat la nici o operațiune împotriva trupelor germane.”

În sprijinul acestei teze, comuniștii au confecționat un film de lung metraj, teatrul principal al operațiunilor fiind situat în regiunea Lipova-Radna. La acest film au cooperat unități întregi din forțele terestre și din cele aeriene, sute de soldați fiind deghizați în țărani. După autorii filmului, țărani români, înarmați cu pistoale-mitrăliere, ar fi atacat trupele germane în retragere, făcând prizonieri și capturând material de război. În realitate, țărani români i-au ajutat cum au putut pe soldații germani pierduți de unități, i-au ascuns în sate și în locuri cunoscute numai de ei, le-au procurat haine civile, ba chiar și acte. La fel, unitățile militare române, ori de câte ori au avut ocazie, nu au atacat unitățile germane și au evitat orice ciocnire. Mulți ofițeri români, au camuflat în propriile lor unități ostași germani răzleși care, îmbrăcați în uniforme românești, au scăpat în felul acesta de prizonieratul sovietic.

◆ **Intre amnistie și grațiere este o mare deosebire.** — Amnistia șterge cu desăvârșire atât condamnarea cât și faptul imputat. Beneficiarul unei măsuri de amnistie este considerat că n'a săvârșit nicio dată crima sau delictul pentru care a fost urmărit sau condamnat. Grațierea este o măsură de favoare, un hatâr care se acordă unui condamnat. Grațierea nu șterge condamnarea, ci doar îl iartă pe cel în cauză de executarea unui rest de pedeapsă. De cele mai multe ori, grațierea este condiționată. Se nu anulează nici condamnarea și nici consecințele juridice ale condamnării. Recentele eliberări din închisori nu au fost făcute pe baza unui decret de amnistie, ci sunt acte de grațiere, individuale și condiționate. În state cu regim normal, după 20 de ani de pușcărie orice condamnat beneficiază de grațiere. În țările în care Dreptul nu este o ficțiune, la anumite intervale de timp, la sărbătorii naționale și religioase, la înscăunarea unui nou șef de stat etc. se fac comutări de pedeapsă și se acordă grațiere. Ținând seama de acest fapt, cei care au fost astăzi grațiați în țară ar fi trebuit să fie de multă vreme liberi. După 20 de ani de împilări și de cumplite teroare, în țara robită o asemenea măsură este desigur comentată într-un fel diferit. În realitate, grațierea reperistă este o înșelătorie. După suferințele îndurate în iadul pușcărilor comuniste, după dezamăgirile încercate, după „reeducările” succesive, cei eliberați astăzi din închisori sunt oameni distruși, cu de-

săvârșire, fizic și moral. Ei au încetat de a mai fi un pericol pentru regim. Dimpotrivă, dela caz la caz, cu luarea în considerare a trecutului și a posibilităților intelectuale a fiecăruia dintre ei, regimul îi poate folosi, în operațiile și manevrele viitoare, în interiorul țării și în afara hotarelor. În planul de acțiune reperistă în străinătate, Germania ocupă primul loc, exilul românesc din această țară urmând a fi lichidat așa cum a fost lichidat cel din Austria. În această privință, avem destule indicii...

În legătură cu „grațierea” am mai avea însă ceva de spus. Această grațiere nu este generală. O sumă de deținuți au rămas între gratii și sub zăvor, este drept supuși acum unui regim ceva mai uman. Printre ei se numără și Locotenentul Colonel Florescu Gheorghe, boer adevărat, aparținând unei familii al cărui trecut se împletește cu trecutul României.

Strănepot al Generalului Ion Florescu, ministru de război sub Alexandru Ioan Cuza și fiu al Generalului Florescu-Surdu, fost comandant al Corpului 5 Armată, Gheorghe Florescu a pus pe umăr tresa de ofițer la 1 Iulie 1927, fiind repartizat Regimentului 4 Roșiori „Regina Maria”. Apreciat de superiori și foarte iubit de camarazi, Gheorghe Florescu era cunoscut în Cavalerie sub numele de „Flofo”. Chiar și soldații îi spuneau „Don Capitán Flofo”. În compania din Rusia a comandat un escadron din Regimentul 9 Roșiori, având drept subaltern, între alții, pe legendarul locotenent Dorobanțu, căzut eroic la Temryuk. Grav rănit în Kuban, Florescu s'a înopinat în țară în vara lui 1943, fiind clasat invalid. Nu s'a împăcat cu această clasare și a cerut insistenț să fie trimis din nou pe front. (NN. În Regimentul 12 Roșiori am văzut, conducându-l plutonul la atac, un sublocotenent din promoția 1941 cu brațul stâng amputat din umăr.) Așa și chip cum era, Florescu a preluat comanda unei divizion de marș. La sfârșitul ostilităților era ajutor de comandant la Regimentul de Gardă Călare. După abdicarea Regelui, când acest regiment a fost dizolvat, Florescu a fugit în munți. După ani de zile, comuniștii au reușit să-l prindă. Acuzat că ar fi făcut parte din grupul Colonelului Arsenescu, Lt. Colonel Florescu Gheorghe a fost condamnat la 25 de ani de temniță. Considerat și astăzi pericolul, Lt. Colonel Florescu, spre cinstea numelui ce-l poartă, rămâne în închisoare.

◆ **Pentru a câștiga bunăvoința țăranilor** care nu mai sunt deloc dispuși să muncească pentru alții, pentru partid și pentru „paradisul” din anul 2000, începând dela sfârșitul lui mai 1964 locuitorii satelor au fost convocați la sfaturile populare comunale, individuale sau pe grupe, unde li s'a cerut să răspundă la o serie de întrebări în legătură cu posibilitățile fiecărei familii de a lucra în gospodărie individuală a anumită întindere de pământ. Dela caz la caz, ei au răspuns că pot lucra, cu membrii familiei lor, 2 până la 6 pogoane de pământ. În alte condițiuni, adică dacă ar dispune de vite de muncă și de furaje, ei ar fi putut cultiva întinderi mult mai mari. Lucrurile fiind așa cum sunt, țăranii au jinit seama de posibilitățile actuale și de starea mizeră a sepeleului românesc. După interogator, responsabilii agricoli au declarat țăranilor să în acest an, după strângerea recoltei, li se va da pământ să-l lucreze, pentru recolta obținută fiind obligai să plătească cote în natură. În legătură cu aceste investigații efectuate de comuniști „în sectorul agricol”, circula în țară două versiuni: 1) **Sub formă de concesiuni**, țăranii săraci și cei mijlocii (adică acei care au stăpânit înainte mai puțin de 8 hectare) vor primi o parte din pământ înapoi, cu obligația pentru ei de a plăti cote. Colhozurile vor fi transformate în **cooperative** stătești care vor lucra în strânsă colaborare cu micii cultivatori, așa cum odinioară marea proprietate lucra pământul „în parte” cu țăranii. Cu alte cuvinte, regimul reperist va adopta sistemul practicat astăzi în Jugoslavia. 2) Alții sunt de părere că atitudinea de frondă a echipei reperiste față de COMECON și recentele manifestări antisovietice din unele întreprinderi au avut darul să arate în ce măsură poporul român, în totalitatea lui, este ostil Rușilor, sentimentul de mândrie națională fiind puternic chiar în rândurile membrilor de partid. Din această pricină, guvernul din București se teme de **revolta maselor**, cu deosebire de revolta maselor țăranesti care au avut mult de suferit în ultimul timp. La ora actuală, țăranii folosesc politica brațelor încrucișate, muncind mai mult de mântuială. „Ne-a ajuns cuțitul la os” sună ca o amenințare... „Marea adunare națională” este convocată, pentru ziua de 22 august 1964, în scopul de a preveni eventuale turburări în lumea satelor. În situația actuală, regimul nu ar mai fi în stare să facă față unei revolte țăranesti și deaceia este dispus

să facă concesiuni. Aceasta este dealfel adevărata cauza a tuturor metamorfozărilor reperiste.

◆ **În raioanele Caracal, Corabia și Gura Jiului**, regiunea Oltenia, situația se prezintă după urmează:

La Caracal, oraș cu 24 000 de locuitori, există o singură măcelărie, dar și această unică măcelărie n'a avut carne între 15 și 31 Iulie 1964. Într-o regiune care producea altădată cel mai bun grâu, pâinea este mizerabilă. Aprovizionarea cu alimente a populației este insuficientă. S'au clădit câteva blocuri de locuit, dar fiecare apartament nou construit este disputat de mai mulți solicitanți. Unii din ei, pierzând răbdarea, au sput cu topoarele ușile apartamentelor și s'au instalat în ele, cu întreaga familie, fără să mai aștepte autorizația dela „spațiul locativ”. Militia n'a intervenit, pentru că în aceste trei raioane milițienii nu mai au nici o autoritate. La Marolnu de Sus, Apele Vii, Redea, Bucinșu, Vădăstă, Dăbuleni, și în alte comune, milițienii se tem să mai patruleze noaptea. Patrulare de doi au fost înlocuite cu patrulare de patru și chiar de șase oameni. Nimeni n'a respectat regulile de circulație, majoritatea ca mijlocelor circulând noaptea cu fururile stinse, biciclete fiind acum mijloc de transport colectiv (cel puțin doi înși pe același bicicletă). La Tia Mare și la Cilieni toate panourile ridicate „În cinstea lui 23 August” au fost mănțite cu smoolă. Interesant este de semnalat faptul că la Caracal, astăzi important centru feroviar, cei mai înverșunati adversari ai regimului comunist sunt... cefeștișii.

◆ **La Hunedoara**, „cetate de foc și de oțel”, s'a pus în vânzare pâine otrăvită. Se spune că isprava a fost făcută de personalul unguresc al unei fabrici de pâine. Dealfel, în multe localități din Transilvania raporturile dintre populația maghiară și cea românească sunt foarte încordate. Circula zvonul că în unele locuri ar fi fost otrăvite fântâni. În orice caz, în satele locuite de maghiari se face mare agitație pe tema că Rușii susțin revendicările maghiare și că aceștia, la prima ocazie, vor pune în aplicare planurile lor de dezmembrare a României.

◆ **Bazaconii Generalului Marcel Olteanu.** — Știrea publicată de noi (St. Nr. 81, pag. 4), cu privire la rula de istoric militar comunist al fostului colonel Marcel Olteanu, astăzi general maior în rezervă prin grația noului regim, este confirmată. În „România Liberă” din 15 august 1964, Marcel Olteanu semnează un articol purtând titlul „Luptele de la Băneasa din august 1944”, articol care scoate în evidență „acțiunea formațiunilor de luptă patriotice”. Câte fraze, atâtea neadevăruri. Generalul maior reperist, fostul aghiotant regal Marcel Olteanu, spune: „În rîndurile de față, așa dori să înfățișez câteva momente din luptele ce au avut loc în August 1944, la Băneasa. În acel timp, eram comandant regimentului de gardă călare care, împreună cu regimentul 2 călărași purtat, constituiau unități active ale armatei romine în București. Cu unitatea ce o comandam, am participat la luptele duse, împreună cu formațiunile patriotice, pentru curățirea Capitalei de trupele hitleriste. Aceste operațiuni se încadrează în acțiunea generală, inspirată, organizată și condusă de partidul comunist pentru răsturnarea dictaturii militar-fasciste, scoaterea României din războiul împotriva Uniunii Sovietice, și întoarcerea armelor contra Germaniei hitleriste.”

Regimentul 2 Călărași n'a purtat nicio dată numele de regiment purtat, ci acela de regiment de cercetare. Purtat a fost el doar cu vorba, de Colonelul Ionescu Dan, omul de încredere al conspiratorului Dămăceanu (acesta a avut într-adevăr legături cu comuniștii și a lucrat din ordinul, lor), care, înainte de a arunca regimentul în acțiune, a asigurat pe ofițeri că parașutiști anglo-americani au fost lanșați la Constanța și că trupe sovietice nu vor intra nicio dată în București. Regimentul 2 Călărași, împreună cu întreaga divizie, urma să fie transformat în regiment molo-mecanizat, în august 1944. Materialul respectiv, cu excepția a patru vehicule blindate, n'a mai avut timp însă să sosească regimentul luptând pe jos, până în munții Tatra și pierzând, în acțiuni inutile, 75% din efectivele sale.

Cât privește „formațiunile patriotice”, de țară a două plotoane, constituite din câțiva comuniști din vechea gardă și din vreo 30 de derbedei, doritori să pună mâna pe valizele ofițerilor germani, acestea au fost încadrate, de fostul aghiotant regal Marcel Olteanu, în Regimentul de Gardă Călare. Frumoaș și pitorească împerechere! Călărașii din Romanai și din Teleorman, țărani chibauri, cu bunul lor simț și ghind, încă de pe atunci, ce noapte și ce vifor cumplit avea să se lase peste biata noastră țară, i-au sictirit, cu suveran dispreț, pe acești „aparători patrioți” în tovarășia cărora fostul aghiotant regal se simțea atât de bine, după cum astăzi se simte onorat să scrie bazaconii în „România Liberă”, după ce știe că cei mai buni din foștii lui camarazi au pierit în pușcăriile comuniste sau la „canal”.

◆ **La moartea lui Mihail Ralea**, Octav Livezeanu, unul din doctrinari „partidului”, semnează un articol în „România Liberă” din 19 august 1964, articol din care cităm următorul pasaj:

„Ținând profesor la Universitatea din Iași, Ralea ajunge acolo în plin dezmăț huliganic. Nefastul „profesor” Cuza, transformase vechiul aşezămint de cultură al Iașilor într-o arenă de bilci, în care ignoranța se împletea cu anarhia,

iar misticismul cu crima. Ralea, alături de alți profesori tineri, colegi ai săi de studii ca și de alții mai vîrstnici, ia poziție hotărîtă împotriva mișcărilor așa zise „studentești” de fapt agențuri electorale a bătrînilui maniac A.C. Cuza și a fiului său, improvizat profesor universitar.”

Asemenea rânduri, într-un articol necrolog și în „organul sfaturilor populare”, își au desigur importanța lor. Deocamdată, nu le comentăm, dar jînem să se știe că A.C. Cuza a murit în 1949, la Sibiu, cu sentinela sovietică la ușă. A.C. Cuza fusese ales de județul Iași, de 12 ori, în Parlamentul României. Când a murit, împlinise 92 de ani. Condamnat pe viață de un „tribunal popular”, în fața căruia a avut o splendidă comportare, Gheorghe A. Cuza a murit în închisoarea din Aiud, în 1948.

◆ **Decorații, medalii și titluri.** — La 20 de ani dela robirea țării, guvernul reperist, instalat de inamic, alcătuit din aceiași licăloase și servile unelte care au transformat țara într-o singură colonie de muncă forțată, a conferit 7000 decorații și 7500 medalii, precum și câteva sute de titluri de emeriți. În capul listei celor decorați cu „steaua reperistă”, clasa I-a, îl aflăm pe Constantin Daicoviciu, fost „comandant-străjer”, scărânie intelectuală și informator al Securității. Dumitru Dămăceanu, fostul aghiotant regal și fost șef de stat major al Comandamentului Militar al Capitalei acum douăzeci de ani, a primit ordinul „23 August”, tot clasa I-a, ordin conferit acum numai vechilor cadre comuniste.

Cinge-ți coapsa, țară română...  
Și-ți înfășește inima...  
Miază-noapte și miază-zi,  
Apusul și răsăritul,  
Lumina și întunecul,  
Cugetul distrugător și dreptatea  
S'au luptat la luptă...  
Urlă vijelia de pe urmă...  
Duhul Domnului trece pe pământ!...

Așa se încheie CANTAREA ROMÂNIEI  
scrisă de Alecu Russo la 1850.

#### ȘTIRI DIN BRAZILIA

◆ **O impresionantă slujbă religioasă** a fost oficiată, duminică 7 iunie 1964, în biserica Santa Cecilia din Sao Paulo, în cadrul căreia C.S.Pr. Calazans, membru al Senatului federal brazilian, a rostit rugăciuni de mulțumire pentru victoria pe care Dumnezeu a dăruit-o poporului brazilian asupra comunistului ateu. Cu aceeași ocazie, au fost roșite deosebite rugăciuni pentru adina sufletelor eroilor și martirilor căzuți în lupta împotriva forțelor întunecului pornite a ingenuchia omenească sub semnul secerii și cicoanului, rugăciuni pentru cei morți în închisori și în lagărele de exterminare. Preșții celebranți au implorat apoi ajutorul divin pentru zecile de milioane de oameni asupriți și prigoniiți în țările intrate sub stăpânirea marxisto-bolșevică, roșind o ultimă rugăciune pentru eliberarea popoarelor care îndură astăzi robia comunistă.

La această manifestare religioasă au participat toate grupurile naționale, fără deosebire de confesiune, reprezentând țările subjugate de comunism, fiecare grup aducând în biserică drapelul său național. Purtătorii de drapеле, majoritatea în costume naționale, au luat poziție în stînga și în dreapta altarului. Colonia română din Sao Paulo a fost reprezentată printre delegații a Comitetului de Acțiune pentru Eliberarea României în frunte cu Av. Nic. Iancu Păltinșanu, Ing. F. Marinescu, Dan Boghin, T. Gaie și alții, tricolorul nostru fiind purtat de d. Ion Albu, îmbrăcat în costum bucovinean.

Această manifestare de solidaritate în credință și în nădejdi, la care s'au asociat un număr impunător de brazilieni, a fost realizată la cererea și din inițiativa asociației patriotice „Brasil-Croatia”. Ziarele locale au publicat reportajele însoțite de fotografii, subliniind în editoriale situația tragică a popoarelor căzute în sclavia comunistă.

◆ **Noul consiliu al Parohiei ortodoxe române „Sf. Treime” din Sao Paulo** (paroh titular: Dumitru Mihădescu) a fost ales în ziua de 5 aprilie 1964 și are acum următoarea compunere: Gheorghe Precupeanu, președinte; Ion Gunariș, vicepreședinte; Marcel Preotescu, secretar; Ion Dimitriu, casier; Gheorghe Ursu și C. Vandouros, epitropi și St. Chijimie, administrator. Comisia de cenzori: Nicolae Iancu Păltinșanu, M. Rembievski și D. Tocanu.

◆ **Printre compliciții** care, cu complicitatea lui Joao Goulart, urmau să deslanșe revoluția comunistă în Brazilia se numără și proprietarul ziarului „Ultima Hora”, Samuel Wainer, originar din Basarabia.

#### PENTRU ABONAȚII DIN FRANȚA

Orice sume de bani destinate ziarului rugăm a se trimite la noul nostru cut cec-postal, anume:

C.C.P. — PARIS — 11.149.47  
M. STOICANESCU Constantin  
10, rue Edm. Guillaout  
Paris 15-e

cu mențiunea: pour l'Etendard

Herausgeber u. für den Inhalt verantwortlich:  
Dr. I. V. Emilian, München/Obb.  
Druck: Dr. P. Belei, München 13



# A qui sert la discorde entre peuples opprimés

Sous la plume de M. Thomas Schreiber, «Le Monde» du 5-6 juillet 1964 publie un surprenant article sur «La situation de la minorité hongroise en Roumanie».

Je ne connais pas M. Schreiber, mais puisqu'il prétend informer l'opinion publique sur le problème des minorités dans mon pays, et qu'en réalité il s'efforce de dénoncer un danger imaginaire, je me vois obligé de lui répondre.

M. Schreiber s'inquiète du sort réservé à la minorité hongroise de Transylvanie, qui serait soumise par lui à une politique de roumanisation forcée. Il sonne l'alarme...

Mais sur quoi est fondée son inquiétude? Je me suis appliqué longuement à lui trouver une justification et sans résultat. En dehors des rumeurs — «Selon les accusations...», «On dit...», l'auteur de l'article énonce trois indices: le nouveau découpage administratif, la migration d'éléments hongrois vers les centres industriels et spécialement vers Bucarest, l'établissement des réfugiés roumains provenant de Bessarabie, qui n'ont rien à voir avec ce que l'on pourrait appeler à bon escient une «politique de roumanisation forcée».

Nous pensons donc que si on se permet de prendre la parole, il faudrait au moins s'en donner la peine. M. Schreiber le sait-il? J'en doute. Il existe effectivement trois dangers pour une minorité nationale: celui d'être chassée du territoire où elle réside — ce qui arriva aux Français d'Algérie, celui d'être exterminée — comme le furent les cosaques par les Soviétiques — et, en fin, celui d'être assimilée. Lequel des trois dangers menace la minorité hongroise? Les deux premiers ne peuvent faire l'objet d'une discussion sérieuse. M. Schreiber viendra que «le nettoyage par le vide», qui résout radicalement le problème des minorités nationales, n'est pas un procédé roumain. Il reste l'assimilation; mais pour que l'assimilation soit condamnable, il faudrait démontrer auparavant quelle procédure d'une politique concertée — en vue de la dissolution du groupe national respectif. Une telle politique se reconnaît facilement, car elle doit employer deux méthodes typiques: la dispersion par la force des habitants et l'interdiction formelle de leur langue. Est-ce vraiment le cas en Transylvanie? Certainement pas. Il n'y a pas de déportations de Hongrois vers d'autres régions du territoire roumain, ni d'interdiction de la langue hongroise.

Non M. Schreiber, les migrations vers les grandes villes industrielles ne sont pas une invention roumaine et l'enseignement du roumain, langue officielle du pays, à côté du hongrois, dans les écoles secondaires hongroises de Transylvanie, n'est pas un danger, mais une nécessité naturelle pour les Hongrois, citoyens de la Roumanie. Quant à l'établissement des roumains de Bessarabie, l'autre instrument de «roumanisation», s'il ne définit nullement la politique dont vous parlez, il caractérise votre manière de penser. En effet, vous ne vous scandalisez guère du fait que ces hommes furent chassés de leurs terres par l'envahisseur soviétique, mais parce que vous les voyez reconstruire leur foyers sur le sol roumain. Auriez-vous préféré les voir marcher dans le «sens de l'Histoire» sur les chemins de Kasakstan avec les 250.000 déportés roumains de Bessarabie?

«L'inquiétude» de M. Schreiber ne laisse pas de nous surprendre. Il donne le pourcentage des Hongrois seulement pour la partie orientale de la Transylvanie — ou ils se trouvent en majorité —, sans indiquer le nombre total des habitants; il parle à la fois de la «roumanisation de la province hongroise» — je me permets de lui faire remarquer qu'il n'existe qu'une «région autonome hongroise» — et de la «Transylvanie», sans autre précision, laissant subsister dans l'esprit du lecteur non averti la confusion la plus totale. L'Histoire du peuple Roumain, il l'a apprise comme il a connu les rapports actuels entre Roumains et Hongrois, par ouï-dire. Je ne m'attarderai pas davantage sur les affirmations gratuites, les inexactitudes et les demi-vérités qui constituent la toile de fond pour tout l'exposé de M. Schreiber. Je dirai simplement que la Transylvanie, province essentiellement roumaine, n'a nul besoin d'être roumanisée; et que le Peuple Roumain a trop souffert des aveugles politiques de liquidation pour pouvoir tolérer une politique semblable. — En 1910, sous l'Empire Austro-Hongrois, il y avait en Transylvanie 150 écoles, secondaires hongroises pour 10 écoles roumaines, tandis que cette province comptait à la même époque, deux Roumains pour un Hongrois. Mais pourquoi remuer l'Histoire si nous voulons construire l'avenir?

Le parti pris de M. Schreiber est évident: la Russie soviétique mène une politique conséquente de liquidation des minorités nationales; 1.000.000 de Français sont chassés d'Algérie; la Grèce est sur le point d'en finir avec la minorité roumaine de Macédoine; Israël refuse le retour des réfugiés arabes; les Polonais ont «résolu» le problème des Allemands de Silésie; mais comme M. Schreiber n'aime pas parler de tous ces problèmes, aussi graves que réels, il se sent obligé de parler de problèmes qui n'existent pas.

Quoi qu'il en soit, nous sommes ainsi conduits à nous poser la question suivante: Quel

but poursuit M. Schreiber? car nous avons nettement l'impression que cet article fait partie d'un plan concerté. Tel quel l'article tend à semer la discorde entre le Peuple Roumain et le Peuple Hongrois. Or, nous savons que dans les circonstances actuelles, les deux peuples sont appelés à forger leur avenir ensemble; sinon, pour eux, il n'y aura pas d'avenir.

Pour répondre à cette question, nous devons donc nous en poser une autre: A qui sert la discorde entre peuples opprimés?

Le communisme moscovite traverse une crise grave. La faillite du système soviétique est totale. Cette crise est aggravée par la solidarité dans la lutte des peuples asservis. Dans ce sens, l'échec du soulèvement de Budapest, loin d'être une hypothèque sur l'avenir, a été salutaire. Car des informations de source roumaine prouvent qu'au moment de l'insurrection hongroise, les Roumains étaient sur le point de se soulever à leur tour. Mais certains leaders de la révolte, manoeuvrés certainement par des agents soviétiques, ont commis l'erreur capitale d'évoquer le problème de la Transylvanie. Le communisme était sauvé. L'occasion fut ratée, mais la leçon a servi.

Aujourd'hui, je ne ferai pas à nos amis Hongrois l'injure de croire qu'ils se laisseront prendre au piège tendu par notre ennemi

commun. Dans une Europe libre et fédéralisée, le problème soulevé par M. Schreiber ne sera plus un problème. N'empêche que si ses inquiétudes étaient fondées sur des réalités et non sur des suppositions — «Il est vraisemblable que... etc.», nous, les Roumains, nous serions les premiers à condamner une politique absurde. Mais, pour le moment, le véritable problème n'est pas là. Sous la pression du Peuple Roumain, les dirigeants communistes de Bucarest essaient apparemment de prendre leurs distances avec Moscou. Il est bien évident que, pour les empêcher, Khroutchev ne reculera devant aucun chantage. L'article de Thomas Schreiber serait-il le signe précurseur du grand chantage qui se prépare?

En laissant au lecteur le soin d'apprécier, en fonction de l'évolution des événements, je finirai cette mise au point par le commencement de l'article de M. Schreiber: «Tandis que la Roumanie prend de plus en plus ses distances vis-à-vis de Moscou, de nombreuses informations inquiétantes parviennent en Occident sur la situation de la minorité hongroise de Transylvanie... Juste à ce moment-là et pas avant!...»

Que Moscou reprenne le contrôle de la Roumanie et nous n'entendrons plus M. Schreiber parler de la minorité hongroise. Soyez-en sûrs.

Constantin STOICANESCU



Paysanne roumaine de Saliste, village se trouvant à 29 Km de Sibiu, en Transylvanie méridionale.

## LETTRE OUVERTE D'UN FRANÇAIS

Monsieur

Je n'ai pas l'honneur de vous connaître, et vous ne me connaissez pas non plus, mais des amis communs m'ont donné votre adresse et m'ont conseillé de vous écrire. Je désire vous raconter une histoire. Veuillez avoir l'obligeance de l'entendre.

«Cela s'est passé après la libération de la France par les armées alliées. J'avais alors douze ans. Je vivais avec mes parents, ma mère et ma sœur à peine plus âgée que moi. Un matin, un groupe de F.T.P. (Francs Tireurs Partisans, communistes) a fait irruption dans la maison. Ma sœur et moi, par un réflexe enfantin de peur, nous sommes dissimulés derrière une porte. Nous avons entendu le bruit d'une rafale de fusil mitrailleur. Lorsque nous sommes sortis de notre cachette nous avons trouvés nos parents gisant inanimés sur le plancher. Les «résistants» les avaient exécutés sans jugement, comme anti communistes.»

Pourquoi vous raconter cette histoire, Monsieur? Parcequ'elle s'est passée lorsque Mr. Teitgen était Garde Sceaux. Mais pourquoi donc vous parlez-je de Mr. Teitgen? Vous allez bien sûr le savoir.

J'ai de nombreux amis parmi les réfugiés roumains habitant à Paris. Le 10 Mai dernier, je fus invité par l'un d'entre eux à assister à la salle Pleyel, à la soirée donnée à l'occasion de leur fête nationale. Il m'est difficile de vous cacher ma colère et mon indignation lorsque je suis que la cérémonie était présidée par Monsieur Pierre Henri Teitgen, et que celui-ci devait prendre la parole.

Voici certains passages de son discours: «...On n'a pas bonne conscience, on n'est pas complètement heureux, et on n'est pas totalement libre, tant qu'il y a des Roumains derrière le rideau de fer... Faut-il alors, ayant pris connaissance de cette dure réalité, ne répondre que par le silence et accepter d'un cœur léger le malheur des autres et le malheur des frères les plus chers?... Pas de phrases, pas de discussions, pas de sentiment de gens qui n'ont ni philosophie, ni Conscience...»

Mr. Teitgen fut chaleureusement applaudi par une assistance émue par tant de compassion. Ce serait une mauvaise action que d'abandonner Mr. Teitgen à l'euphorie de son succès, et une escroquerie morale que de laisser dans l'ignorance ceux qui l'applaudirent, je me suis donc promis de faire la lumière sur la personnalité de ce dernier.

Voici donc, Monsieur, la raison de cette lettre. «Monsieur Pierre Henri Teitgen, fut un résistant en France pendant l'occupation sous le pseudonyme de Tristan. Pendant les loisirs que lui laissait sa vie clandestine, il rédigeait des cahiers politiques sur les futures structures juridiques de la France libérée. A la Libération et pour récompenser ses services, Monsieur de Gaulle le nomma Ministre de l'Information, puis très vite le délégué aux fonctions de Ministre de la Justice. Pendant son Ministère,

la France connaît une terreur révolutionnaire sans égal dans l'histoire. De 1944 à 1945, un million de Français sont arbitrairement arrêtés (Figaro, 6 avril 1946). L'abbé Popot, au cours d'un pèlerinage à Lourdes organisé à l'intention des prisonniers lance un appel de détresse:

«J'apporte dit-il, un message tragique. Depuis cinq mois, je n'ai pas quitté mes prisonniers. Ce soir je viens seulement vous demander de m'aider. 30 condamnés attendent à Fresnes l'exécution capitale, dont une femme depuis plus de neuf mois. 350 politiques attendent d'être jugés. 15.000 vous écoutent dans leurs bagnes. Faites quelque chose. L'Europe souffre sous le communisme, c'est vrai. Mais moi, l'aumônier de Fresnes je vous prie: En France, on peut aussi parler de souffrances. Un million de français anti communistes sont en détresse depuis la libération. Virote de Lourdes, secourez les...»

Monsieur Teitgen reconnaît en effet qu'il y a déjà eu environ 3.000 exécutions sommaires. (Renseignements pris, il ne mentionne que les exécutions qui ont donné lieu à des plaintes, et garde un silence prudent sur toutes les autres). Ce qui ne l'empêche pas de déclarer avec fierté à une autre occasion:

«Nos magistrats fournissent un travail HÉROÏQUE. Ils ont bien mérité de la PATRIE.»

Le 6 août 1946, craignant d'être accusé de mollesse et de lenteur dans la façon dont il conduisait l'épuration, il monte à la Tribune du Parlement afin de se justifier glorieusement. Il déclare à l'Assemblée:

«Les Cours de Justice ont rendu à ce jour 44.737 arrêts de condamnation, les Chambres Civiques 57.882. On peut SOURIRE à ces chiffres en disant qu'après tout, 100.000 condamnations, ou à peu près, c'est bien peu... Je voudrais, pour permettre à l'Assemblée de juger de l'énormité de la tâche, comparer ces résultats à ceux d'une autre épuration, qu'a faite la France au temps de la Grande Révolution, à l'époque où la République bénéficiait de Garde des Sceaux qui étaient de vrais patriotes et des hommes énergiques, dont l'Histoire célèbre à la fois le courage et l'audace. Vous jugez sans doute que par rapport à Robespierre, Danton, et d'autres, le Garde des Sceaux qui est devant vous est un Enfant... Eh bien, Messieurs, ce sont

EUX qui sont des ENFANTS, si l'on en juge par les chiffres...»

Cette déclaration n'a pas besoin de commentaires. Mais mon exposé serait incomplet, si je ne rappela pas que lorsque M. Teitgen était Ministre de la Justice, le Maréchal Pétain fut condamné à la réclusion à vie, et Pierre Laval fut exécuté, lié sur un brancard. En outre avant de terminer, je voudrais établir le bilan des crimes commis à la Libération, en partie sous le pieux patronage du Républicain Populaire Pierre Henri Teitgen.

On a admis qu'un million de Français ont été arbitrairement arrêtés. 105.000 (chiffre officiel) ont été exécutés. 90.000 condamnations par les Cours de Justice et les Chambres Civiques. L'épuration administrative a touché plus de 100.000 officiers, magistrats, ou fonctionnaires. L'épuration professionnelle, politique, syndicale ou journalistique, 300.000 environ. Si l'on pense de plus qu'un homme déshonoré, ou tué entraîne toute sa famille dans la ruine, on peut évaluer à 1.500.000 le nombre des victimes de la Libération.

Vous comprendrez maintenant, Monsieur, pourquoi après avoir écouté le 10 Mai Mr. Teitgen parler de «bonne conscience, de bonheur, et de liberté», après l'avoir entendu s'apitoyer sur ses victimes, et oublier les nôtres, je n'ai pu garder le silence. Je veux croire que ceux qui lui offrirent la Présidence de la soirée en question agissent par ignorance et non, par diplomatie. Mais je vous serais reconnaissant de faire savoir à tous vos compatriotes, que dans une République de Démocratie Populaire, Monsieur Pierre Henri Teitgen n'est pas du côté des victimes. Il se tient à côté des JUGES.

Veillez croire Monsieur à l'expression de ma respectueuse considération.

Abel

### LA VOIX DE L'OCCIDENT

vous parle tous les jours en français  
A 18 h 15 (heure française) sur  
ondes courtes

(49 m, 79 ou 6025 Kc/s)

Pour tous renseignements concernant

«La Voix de l'Occident»

écrire directement à:

LA VOIX DE L'OCCIDENT

1 rua S. Marçal — Lisboa, Portugal

## SOWJETISCHER STÜTZPUNKT ALGERIEN

Vor Jahren haben wir mehrere Artikel über den verzweifelten Kampf der Europäer in Algerien gebracht, dieses Land für Frankreich, also für Europa, bewahren wollten. Wir haben damals gesagt, daß die sog. Unabhängigkeit die Preisgabe Algeriens an den Weltkommunismus bedeute und die Umwandlung aller algerischen Stützpunkte in bolschewistische Stützpunkte, die eine ständige Bedrohung in der Flanke der atlantischen Verteidigung darstellen würden. Wegen dieser Behauptung wurden wir als Anhänger der OAS angezeigt, verfolgt und schikaniert. Es ist überflüssig zu sagen, daß die Drahtzieher dieser Aktion von Leuten ferngelenkt wurden, die sich in Bukarest und in Pankov befanden. Dank der Hilfsbereitschaft vieler deutscher und nichtdeutscher Freunde, wurde dieser hinterlistige Angriff zerschlagen. Aber was ist inzwischen aus Algerien geworden?

Über den Prozeß der Bolschewisierung des Landes haben die meisten Tageszeitungen berichtet. Es wurde aber sehr wenig von den sowjetischen Pionieren gesprochen, Einheiten, die mit dem Bau von Flugplätzen, Bunkern und strategischen Straßen beschäftigt sind, von den 200 sowjetischen Panzern, die Ben Bella, samt

Instrukteuren, als Geschenk bekommen hat und von der Errichtung eines Stützpunktes für sowjetische U-Boote.

Weitere Vorkommnisse konnten wir am 17. Juni 1964, anläßlich einer Pressekonferenz im Palais D'Orsay in Paris, aus dem Munde des Bachaga Said BOUALAM, ehemaliger Vizepräsident der französischen Nationalversammlung und heute Chef der muslimisch-algerischen Emigration in Frankreich, erfahren.

Vor mehr als 1500 Pressevertretern, darunter vielen amerikanischen Journalisten, und namhaften Persönlichkeiten des politischen Lebens, sagte Bachaga BOUALAM u. a. folgendes:

«Die große amerikanische Demokratie muß heute, nach dem Vormarsch des Bolschewismus in Afrika, wissen, daß die sowjetischen Raketen, die eines Morgens im Oktober 1962 Amerika von Kuba aus bedrohten, nicht gefährlicher waren als diejenigen, die eines Tages aus Algerien eine tödliche Bedrohung Europas darstellen werden. Eine große französische Tageszeitung behauptete — und niemand hat dies dementiert —, daß jetzt zwischen Alger und Moskau über die Errichtung einer sowjetischen

(Fortsetzung auf Seite 8)

UN HOMME INFORME

LIT... CHAQUE MOIS LES

LECTURES FRANÇAISES

d'Henry Coston  
TOUS LES DESSOUS  
DE LA POLITIQUE MONDIALE...

Un an 15 frs. — Etranger 18 frs.

lettres et mandats à

M. HENRY COSTON — BP 92-18, Paris (18e)



# Die Standarte

## Trauerfeier für General Rudolf Konrad in Bad Reichenhall

Dem Aufruf des Kameradenkreises der Gebirgstruppe folgend, füllten über tausend alte Kameraden am Samstag, den 12. Juli 1964, den St.-Zeno-Friedhof in Bad Reichenhall, um in einer Feierstunde des verstorbenen Generals der Gebirgstruppe und 1. Vorsitzenden des Kameradenkreises der Gebirgstruppe, Rudolf Konrad, zu gedenken.

Das Musikkorps der 1. Geb.-Div. eröffnete die Feier mit einem Choral. Um die Familiengrabstätte gruppierten sich die Fahnenabteilungen deutscher und ausländischer ehemaliger Gebirgseinheiten, viele Bundeswehrsoldaten, darunter die Generale Wirsing, Herzog und Grashey, ein Ehrenzug der 1. Geb.-Division, sowie viele Freunde des Verstorbenen. Unter den Letzteren auch Altbürgermeister Karl Weiß, der General Konrad 1934 als ersten Kommandeur des Gebirgsregiments 100 und der Reichenhaller Garnison begrüßte.

Als erster ergriff Stadtpfarrer Scherrer aus Freiburg im Breisgau, der ehemalige Divisionspfarrer der 6. Geb.-Div., das Wort und hob die tiefe Religiosität und starke Gottverbundenheit Konrads hervor, die in der Errichtung des Ehrenmals am Hohen Brenden, dem Werk Konrads, sichtbaren Ausdruck fanden.

Nach ihm gab General der Gebirgstruppe a. D. Hubert Lanz einen Abriss des Lebenslaufes und des Wirkens Rudolf Konrads, des ehemaligen Leutnants des 1. Kgl. Bayerischen Feld-Artillerie-Regiments „Prinzregent Luitpold“, der, nach glänzenden Frontleistungen im 1. Weltkrieg, zur Gebirgstruppe kam, Kommandeur des Stammregiments der Gebirgstruppe wurde, dann Generalstabchef des Salzburger Gebirgskorps im Feldzug gegen Polen, Operationsleiter der 2. Armee in Frankreich und, als Nachfolger von Ludwig Küblers, kommandierender General des 49. Gebirgskorps, das sich im Kaukasus so glänzend bewährte.

General Lanz legte den Kranz des Generalfeldmarschalls Litz für alle ehemaligen Fronttruppenteile nieder.

Der zweite Vorsitzende des Kameradenkreises, Notar i. R. Paul Bauer, suchte sodann mit drei Zitaten aus der von dem Verstorbenen 1. Vorsitzenden 12 Jahre hindurch herausgegebenen Zeitschrift „Die Gebirgstruppe“, sein Wesen und seine Grundsätze lebendig werden zu lassen und legte in Dankbarkeit und Treue den Kranz des Kameradenkreises nieder.

Nach ihm sprach der Kommandeur der 1. Gebirgsdivision der Bundeswehr, General Wirsing, der die großen Verdienste des Heimgegangenen hervorhob und unter den Klängen des Bayerischen Präsentiermarsches, den Kranz des Bundesverteidigungsministers und der 1. Geb.-Division niederlegte.

Der Oberbürgermeister der Stadt Bad Reichenhall, Dr. Max Neumeyer, sprach sodann von dem was Reichenhall mit Konrad besonders verbindet und von der Wertschätzung deren er sich als erster Kommandeur des Gebirgsjägerregiments 100 in dem Standort heute noch erfreut.

Im Namen der Stadt legte der Oberbürgermeister einen Kranz nieder.

Nach ihm sprach Edmond Borocco, Abgeordneter in der französischen Nationalversammlung und 2. Bürgermeister der Stadt Colmar, der als französischer Alpenjägeroffizier während des Krieges den deutschen Gebirgsjägern gegenüberstand. In ergreifenden Worten würdigte er die Tapferkeit, den Opfermut und die Ritterlichkeit seiner ehemaligen Gegner, die das Edelweiß an ihrer Feldmütze trugen. Borocco sagte, daß General Konrad den deutschen Gebirgsjägeroffizier mit allen seinen Tugenden verkörperte und schloß mit diesem Satz: „Wir haben eine große Achtung für diesen General und seine Soldaten. Die Verständigung zwischen den beiden großen Ländern Deutschland und Frankreich, die Ihr General anstrebte, ist auch für uns höchste Erfüllung.“ Gefolgt von einem französischen, mit der „Médaille Militaire“ dekorierten Alpenjäger, legte Borocco das Abzeichen der „Chasseurs Alpins“, das bronzenes Jagdhorn, am Grabe nieder.

Als letzter sprach Dr. Ion V. Emilian als Vertreter der rumänischen Gebirgs- und Kavalleriedivisionen, die an der Kaukasusfront und auf der Krim unter General Konrad, dem kommandierenden General des 49. Gebirgs-Armee-Korps, gefochten hatten.

Er sagte: „Für uns, Angehörige der rumänischen Gebirgs- und Kavalleriedivisionen, die am Kuban-

brückenkopf und auf der Krim die große Ehre hatten, unter dem Befehl des kommandierenden Generals des deutschen 49. Gebirgskorps zu stehen, wird General Konrad, der hervorragende Frontführer und der aufrechte Charakter, immer ein leuchtendes Vorbild bleiben. Seine unbeugsame Haltung, seine Entschlossenheit und seine ausstrahlende Persönlichkeit haben uns geholfen, auch dieses jetzige hektische, ehrfurchtslose Zeitalter zu überwinden und durchzustehen.“

Wir werden nie vergessen und auch unsere Kinder werden nie vergessen, daß General Konrad immer zu uns kam, uns mit seinem warmen und überzeugenden Wort ermutigte und uns das Gefühl gab, in unserem Kampf nicht allein zu sein.

An seiner letzten Ruhestätte lege ich diesen Kranz nieder, als Zeugen tiefster Dankbarkeit und treuer Verbundenheit seiner alten rumänischen Soldaten.“

Als Dr. Emilian, gefolgt von Dr. Basilius Zapartan, dem Generalvikar der rumänischen Katholiken in Deutschland, zum Grabe schritt, senkten sich alle Fahnen, die Fahnen der Franzosen, der Ungarn, der Gebirgsjäger aus Deutschland, aus Österreich und aus Südtirol, sowie die Fahne der alten österreichischen

Kaiserjäger, über der letzten Ruhestätte General Konrads.

Hierauf setzte das Musikkorps mit dem Lied vom guten Kameraden ein und Erhard Prohl, 3. Vorsitzender des Kameradenkreises der Gebirgstruppe, rief die Kranzgeleierte der Ortsgruppen des Kameradenkreises, des Standortes Bad Reichenhall der jungen Gebirgstruppe und der alten Garnison, der Kameradschaft Lana für Südtirol, der Kameradschaft für Steiermark und Salzburg, der Kameradschaft vom Edelweiß Innsbruck, der ungarischen Traditionsverbände aus Österreich und des ungarischen Frontkämpferbundes aus Deutschland, der ehemaligen 4. Gebirgsdivision, der 97. Jägerdivision, des Gebirgspolizeiregiments 18, der bayerischen Gebirgsjäger-Minenwerferkompanie, einer Einheit, die Konrad als Hauptmann befehligte, der ehemaligen Gebirgsjäger aus Sonthofen, aus Schwaben, aus dem Bayerischen Wald, aus dem Schwarzwald und aus Franken, auf.

Während der Kranzniederlegung schossen die Hauptbitten...

„Mit ‚Ich bete an die Macht der Liebe‘,“ dargebracht vom Musikkorps der 1. Gebirgsdivision, unter der Leitung von Hauptmann Zimmermann, endete dieser große Zapfenstreich für General Rudolf Konrad.



Nordostwärts von Aluschtsa, auf der Krim (Sommer 1943): General Rudolf Konrad, kommandierender General des deutschen 49. Gebirgskorps, besichtigt die Stellungen der 1. rum. Gebirgsdivision. Links neben General Konrad: der Kommandeur der 1. rum. Gebirgsdivision und der Kommandeur des 3. rum. Gebirgsjägerbataillons. Die beiden rumänischen Offiziere tragen das E.K.I.

La Divizia 1 Munte in Crimeea (vara 1943), dela stanga la dreapta: Generalul Rudolf Konrad, Generalul V., Comandantul Div. 1 Munte si Lt. Colonel S., Comandantul Batalionului 3 Vandatori de Munte. Ambii ofiteri romani poarta Crucea de Fer, clasa I-a.

## WER IST U THANT?

Die konformistische, ferngelenkte Presse, widmet allen Beschüssen und Unternehmungen des Herrn U Thant – die übrigens ungeheuer viel Geld kosten – breiten Raum, des Herrn U Thant, der sich immer mehr als Chef einer Weltregierung entpuppt. Die Bilanz seines Eingreifens ist überall sichtbar, sei es im Kongo oder auf Zypern: Permanentisierung der anarchischen Zustände, Mord, Brandstiftung und Verschwendung von Millionen Dollars. Über den Verdrang dieses U Thant, der bestrebt ist die Weißen von überall zu verjagen, hat niemals eine konformistische Zeitung auch nur ein Wort gesagt. Bis jetzt ist U Thant eine sehr mysteriöse Persönlichkeit gewesen. Die südafrikanische Wochenzeitung „Afrikaspiegel“ aus Johannesburg, lüftete in ihrer Nummer 22/1964 jedoch dieses Geheimnis, indem sie interessante Angaben über die Vergangenheit U Thants machte. Diese Angaben erklären nicht nur vieles, sondern alles und zeigen, inwiefern U Thant und sein UNO-Zirkus an dem Untergang des Abendlandes interessiert sind.

Wir zitieren: „Immer wieder hören und lesen wir in unseren Tagen, daß der Generalsekretär der UNO sich mit seiner Kraft einsetzt für eine gerechte Weltordnung und im Rahmen dieses ‚Kampfes‘ dem Kolonialismus und der verderblichen Rassendiskriminierung mit Mut und Entschlossenheit zu Leibe rückt. Nicht erwähnt wird dabei, daß der Neokolonialismus (etwa eines Herrn Sukarno) tatkräftig gefördert und beide Augen geschlossen hat, wenn es sich um die Verfolgung der Minderheiten in seiner Heimat Burma oder um die der Watusis auf dem Gebiet von Ruanda und Burundi handelt.“

Daß U Thant sich in die innenpolitischen Angelegenheiten des Landes seiner Väter nicht gerne einmischt, verstehen wir allzu gut, wenn wir etwas in den Blättern der Lebensgeschichte des Mannes lesen. Paradox wirkt dann nur sein Eifer (und manche Menschen reden ohne Ehrerbietung von Opportunismus) in der Südafrika-Frage, die ebenso innenpolitischer Natur nicht ein Zehntel der Angriffspunkte bietet, die der Generalsekretär „bei sich daheim“ sehen könnte, wenn er es wollte.

Aber nun zur Geschichte des höchsten Beamten der Weltfriedensorganisation!

U Thant wurde in dem Städtchen Panatanaow im Delta des Irawadi geboren, wo sein Vater Besitzer einer kleinen Reisermühle war. Mit U Nu – der später als Ministerpräsident von Burma fungierte – aus dem Nachbarstädtchen Wakema besuchte er die Universität von Rangun.

Hoch schlugen in der Mitte der Dreißigerjahre die Wogen des Nationalismus an der burmanischen Universität und unter den eifrigsten Supernationalisten finden wir Nu und Thant. Nach seinem zweiten (II) Studienjahr wird der junge Thant von seinem Freunde, der inzwischen Schulrat geworden war, zum Leiter einer höheren Schule ausserkoren. (Solche Karrieren sind nichts Ungewöhnliches in der farbigen Welt. Denken wir nur an den Sergeanten Mobutu im Kongo, der innerhalb von zwei Jahren zum Generalmajor avancierte und an den selbsternannten Feldmarschall Okello von Sansibar und Pemba.) Verständlich, daß U Thant, als sein Freund und Vorgesetzter eines Tages wegen seiner die Staatsautorität unterminierenden Umrtriebe ins

Gefängnis kam, für die Familie des Verurteilten sorgte.

Ehe wir das Jahr 1940 schreiben, beschäftigt sich der heutige Generalsekretär der UNO nur noch mit der Abfassung von Aufsätzen und Büchern über Fragen internationaler Politik.

Bei ihrem Eindringen in Burma im Jahre 1942, setzten die Japaner die englandfreundliche Regierung ab und die Revolutionsbewegung an ihre Stelle. Die Hoffnung, die die Eroberer daran geknüpft hatten, verwirklichte sich nicht: die jungen Männer stellten keine willigen Werkzeuge dar, sondern zogen eine Untergrundbewegung auf.

Dies wiederum wurde von England nach dem Kriege belohnt, indem man sie nach der Zerschlagung Japans in ihren Ämtern beließ und ihrem Lande die Unabhängigkeit versprach.

Im Januar 1948 wird Burma selbstständig und U Nu, der seit 1947 den Posten des Ministerpräsidenten innehatte, bleibt Regierungschef. Damit war auch U Thants Zukunft zunächst einmal in jeder Hinsicht gesichert.

Mit U Thant als seinem wichtigsten Berater, als seine rechte Hand, bringt U Nu das Land in zehn Jahren durch wilde sozialistische Experimente an den Rand des Ruins. General Ne Win stürzt 1962 die unfähige Regierung, wobei der Freund des gestürzten Regierungschefs viel Glück hat. Er befindet sich nämlich zu diesem Zeitpunkt als Chef der burmesischen Mission bei den Vereinten Nationen.

Man beläßt ihn in seinem Amt, bis der Osten und der Westen als Kompromißlösung ihn als Kandidaten für das höchste Amt der Weltfriedensorganisation ausersehen. U Thant wird gewählt.

Wenn wir diese einmalige Karriere des „UNO-Steuermannes“ in Betracht ziehen, wird uns manches klar:

Wie könnte ein burmesischer Nationalist von gestern (der sicherlich auch heute sich noch als Asiate fühlt) anders auftreten, als zugunsten des afro-asiatischen Blocks? U Thants Haltung im Goa-Konflikt, in der Indonesien-Frage bezüglich West-Neuguineas und in der Politik gegenüber Südafrika läßt kaum eine andere Deutung zu.

Wie könnte U Thant auftreten gegen die üble Rassendiskriminierung in Burma, die im Rahmen der „Burmanisierung“ stattfindet und sich in erster Linie gegen die Inder wendet, wenn man ihn

Das Buch, das Sie lesen müssen:

Kurt Ziesel

DER DEUTSCHE SELBSTMORD

— Diktatur der Meinungsmacher —

Eine Analyse des Spiegels, Hintergründe der Spiegel-Affäre, die Fälle Schiedermair und Frauendorfer, das „braune Würzburg“, der Skandal um Dönitz und am Panorama stehen im Mittelpunkt dieses aufsehenerregenden zeitkritischen Buches

400 Seiten, 16 Bildseiten mit zahlreichen Abbildungen, Leinen in Schutzumschlag DM 24,80

blick+bild Verlag für politische Bildung

S. Kappe KG

562 Velbert (Rheinl.), Friedrich-Ebert-Straße 171

Postfach 227

1.–3. Tausend innerhalb 8 Tagen durch Vorbestellungen vergiffen!

nach einmal „mit einem blauen Auge“ davonkommen ließ, als sein intimer Freund (dessen Politik er wesentlich mitbestimmt hat!) im Jahre 1962 zum Teufel gejagt wurde? Soviel Dank ist man auch als Generalsekretär der UNO nach dem Regime schuldig, das nicht bloß von einem Prozeß absah, sondern einen überdies in New York in Amt und Würden beließ, bis man dann groß in die Weltklasse der VIPs (bedeutenden Persönlichkeiten) aufzurücken vermochte!

Daß man sich auch mit den Herren des Ostens gut unterhalten kann, wird niemanden Wunder nehmen, wenn man an die Meriten denkt, die man sich in dieser Richtung durch die oben angeführten wilden sozialistischen Experimente in Burma erworben hat.

Das sind nur drei Punkte, die man im Auge behalten sollte, wenn man an die Persönlichkeit des derzeitigen Generalsekretärs der Vereinten Nationen denkt. Manches in der Haltung und Einstellung dieser Organisation wird einem dann klar – sehr klar sogar.“

## KURZNACHRICHTEN AUS RUMÄNIEN

Aus einer Landgemeinde, die wir nicht näher bezeichnen wollen, erhielten wir genaue Angaben über die Zustände in der dortigen Kollektivwirtschaft, die über 200 Kühe verfügt. Diese 200 Kühe geben täglich 180 Liter Milch, also weniger als 1 Liter Milch pro Kuh. Die Eierproduktion derselben Kollektivwirtschaft beträgt 40 bis 50 Eier täglich, bei einem Stand von 800 Hühnern. Der Grund für diese katastrophale Lage: Futtermangel... In vielen anderen Landgemeinden herrschen gleiche Zustände. Die Erbitterung der Bauern ist ungeheuer groß und die Regierung soll sich gezwungen, den Stand der Miliz zu verdoppeln. Die Milizleute tragen jetzt auch ständig Maschinenpistolen bei sich. In mehreren Gegenden der Kleinen Walachei, aber auch in den Dörfern der Region Bukarest, wagt sich kein einziger Milizmann nachts allein auf die Dorfstraße. Es gibt auch keine Zweimann-Streifen mehr in diesen Gegenden, die Milizleute patrouillieren jetzt zu viert oder zu sechst.

Die anlässlich des sog. Befreiungstages von den Kommunisten auch auf dem Lande angebrachten Plakate und Holztafeln, wurden vielerorts einfach heruntergerissen...

Da die ganze einheimische Bierproduktion in diesem Sommer für Bukarest und für die Schwarz-Meer-Küste bestimmt war, hat man in Südsiebenbürgen Bier aus Ostdeutschland ausgeschrieben, das bei weitem schlechter ist als das rumänische Bier.

In den Dörfern findet man kein Brot. Der Brotmangel ist heute größer als vor einem Jahr.

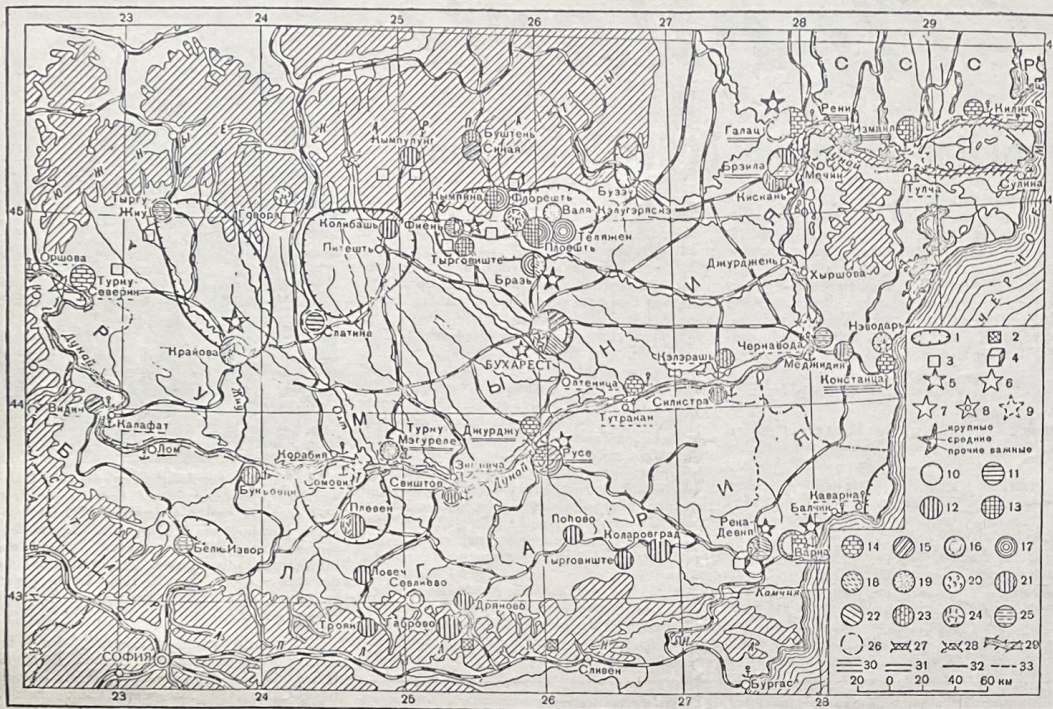
In Turnu Magurele, einer Stadt, die über 20.000 Einwohner zählt, suchte ein Reisender vergebens nach einer Gastwirtschaft um zu essen. Es war keine vorhanden.

Die totale Pleite der Kollektivierung der Landwirtschaft ist überall spürbar. Die Bauern wollen einfach nicht mehr arbeiten und wenn man ihnen die Felder nicht zurückgibt, geht das Land einer Katastrophe entgegen.





# Sowjetischer Plan für die Zerstückelung Rumäniens



Wir haben von Anfang an nicht daran geglaubt, daß eine kommunistische Regierung die vom Feinde in den Sattel gehoben wurde und sich Dank der Unterstützung dieses Feindes an der Macht hält, auf einmal „eigene Wege gehen“, „liberalisieren“ und sich „von Moskau lossagen“ wird. Das ganze war nur ein gewaltiges Täuschungsmanöver, das dem Ziele des Weltkommunismus diente und das sich in den allgemeinen Verlockungsfeldzug der Bolschewiken einreihet.

Selbstverständlich ist jemand antisowjetisch und antirussisch in Rumänien, nämlich das rumänische Volk in seiner Gesamtheit. Aber nicht die Regierung und nicht das Zentralkomitee der K. P. Rumäniens, die vor dem 2. Weltkrieg nur 1000 Mitglieder zählte, von welchen die überwiegende Mehrheit nicht Rumänen waren.

Es ist wahr, daß die Bukarester Machthaber mit C.O.M.E.C.O.N. in Konflikt geraten sind, aber in diesem Kampf verteidigten die rumänischen Kommunisten nicht die Unabhängigkeit des Landes, sondern ihre eigenen Machtstellungen. Darüber werden wir noch sprechen.

Vorläufig werden wir uns nur mit dem Projekt des sowjetischen Professors E. B. Walew befassen, das eine abschreckende Warnung an die Adresse des rumänischen Volkes sein sollte, aber gleichzeitig auch eine schlaue Hilfe für die verschiedenen rumänisch-kommunistischen Delegationen in den westlichen Ländern, um den Abschluß von günstigeren Handelsabmachungen zu beschleunigen. Auch über dieses Thema werden wir noch sprechen.

Vorläufig bringen wir hier oben eine Landkarte, die die Ausführungen von E. B. Walew in der sowjetischen Zeitschrift „Wesnik Moskowskogo Universita“, bekräftigen sollte.

Walew schlug die Schaffung einer sog. übernationalen „Wirtschaftseinheit“ im Donauraum vor, gemäß welcher Rumänien 42% und Bulgarien 33% seines Territoriums abtreten sollten. Der sowjetische Anteil an dieser „Wirtschaftseinheit“ wäre 0,0545% des Territoriums der UdSSR. Aber auch dieser winzige Anteil besteht aus drei südlichen Rayons Bessarabiens (Reni, Ismail und Chilia), die früher zu Rumänien gehörten und Bestandteil des Fürstentums Moldau waren.

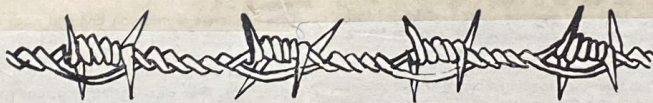
Während wir diese Zeilen schreiben, wurde das Projekt Walew zurückgezogen und auch die Anti-Walew-Kampagne in Rumänien eingestellt. Wir glauben aber nicht, daß Walew aus eigener Initiative gehandelt hat und auch nicht, daß dieses Projekt einfach in den Papierkorb geworfen wurde. Die Integrationspläne Moskaus bestehen. Ihre Verwirklichung ist immer möglich.

Hier unten bringen wir das Kartenverzeichnis zum Projekt Walew:

1. Rayon, wo Erdöl und Erdgas ausgebeutet werden.
2. Steinkohle-Ausbeutung.
3. Lignit-Ausbeutung.
4. Salz-Ausbeutung.
5. Thermische Elektrizitätskraftwerke.
6. Wasserkraftwerke.
7. Elektrizitätskraftwerke in Betrieb.
8. Elektrizitätskraftwerke im Bau.
9. Projektierte Elektrizitätskraftwerke.
10. Eisen- und Stahlindustrie.
11. Aluminium-Industrie (darunter auch das neue Kombinat in Slatina).

12. Maschinenbau-Industrie.
13. Erdöl-Industrie und Erdöl-Ausbeutung.
14. Schiffswerften.
15. Landwirtschaftliche Maschinenindustrie.
16. Elektrotechnische Maschinenindustrie.
17. Erdöl-Raffination.
18. Petrochemische Industrie.
19. Düngemittel-Industrie.
20. Sodaerzeugnisse-Industrie.
21. Kunststoffindustrie.
22. Rohstoffverwertungs-Industrie.
23. Papier- und Zellulose-Industrie.
24. Gummi-Industrie.

25. Zement-Industrie.
26. Im Bau befindliche Werke.
27. Donaubrücken in Betrieb.
28. Donaubrücken im Bau.
29. Maritime Donau, also der Donauanteil, der auch für größere Seeschiffe schiffbar ist.
30. Hafen mit über 3 Millionen Tonnen Kapazität.
31. Hafen mit 1 bis 3 Millionen Tonnen Kapazität.
32. Hafen mit 500.000 bis 1 Millionen Tonnen Kapazität.
33. Hafen mit unter 500.000 Tonnen Kapazität.



## Sowjetischer Stützpunkt Algerien

(Fortsetzung von Seite 6)

Atombasis in Algerien verhandelt wird. In einem Weißbuch, das ich heute der Öffentlichkeit vorlege, stelle ich fest, daß Ben Bella anlässlich seiner Reise nach Moskau, im Dezember 1963, über eine umfangreiche sowjetische Militärhilfe verhandelt hat... Heute werden die damaligen Verhandlungen in Algerien konkret bestätigt: Aufstellung von Panzerregimenten, Lieferung von Waffen, von russischen Panzern T34 und T54, von Sturmgeschützen SU100 und von verschiedenen anderen Panzerfahrzeugen. In Algerien arbeiten heute sowjetische Atomspezialisten, Techniker und politische Berater; man arbeitet an Stützpunkten und es wird auch eine neue transsaharische Straße in Angriff genommen. Aus diesen Tatsachen kann man feststellen, daß die südliche Flanke der westlichen Verteidigung bedroht ist."

Dann sagte BOUALAM, daß der Vertrag von EVIAN fast in keinem Punkt respektiert worden ist und fügte hinzu: "Ich halte es für nützlich daran zu erinnern, daß der Begriff einer kollektiven Verantwortung 1944 bei dem deutschen Volk angewendet wurde, an den deutschen Soldaten, an den deutschen Beamten, an allen, die keine Ahnung von den Exzessen hatten, die ihnen vorgeworfen wurden. Genau so beraubt, unterdrückt und massakriert heute in Algerien eine Regierung, oder besser gesagt eine juristische Fiktion, die sich als algerische Regierung entpuppt, im Namen derselben kollektiven Verantwortung, ganze Volksgruppen."

Dann gab BOUALAM konkrete Zahlen: Die Dokumente, die ich heute hier bringe, Dokumente, die von ausländischen Beobachtern bestätigt worden sind, zeigen, daß in Algerien ab 27. Juli 1962, von Oberst BOUMEDIENNE eine allgemeine Säuberung durchgeführt wurde. Am 15. September 1962, stellen neutrale Beobachter fest, daß in jedem der 72 algerischen Bezirke 1500 bis 2000 Muselmanen verschwunden sind. Das Internationale Rote Kreuz, das über diese Vorkommnisse offiziell informiert wurde, bekam niemals die Erlaubnis, die Ortschaften, wo die Muselmanen in Massen erwürgt worden sind, zu besichtigen. Und es konnte auch die Konzentrationslager nicht besichtigen. Es

wurden im ganzen 150 000 Muselmanen erwürgt oder aufgehängt. Dazu kommen noch 5000 Europäer, die seit 15. September 1962 vermißt sind. Für die vermißten europäischen Männer besteht keine Hoffnung mehr. Die Mehrzahl der Frauen und Mädchen sind noch am Leben. Sie befinden sich alle in Bordellen..."

Bachaga BOUALAM schilderte dann die sanitäre Lage des Landes: 4000 französische Ärzte haben Algerien verlassen. Heute entfällt auf 44 000 Einwohner ein Arzt. In vielen Fällen ist der angehende Arzt nur ein Medizinstudent. Die bulgarischen und anderen osteuropäischen Ärzte, die jetzt eingesetzt wurden, waren bestürzt über die Ausbreitung der Syphilis und der infektiösen Krankheiten.

Auf dem Lande ist das Resultat der Verwaltung der sog. sozialistischen Komitees wie folgt: 75% des landwirtschaftlichen Inventars vernichtet, Hungersnot und gewaltige Verarmung der Bevölkerung.

Es gibt in Algerien 2 Millionen Arbeitslose und 800 000 muslimische Algerier verließen nach der „Befreiung“ ihr Land... Abschließend erkläre ich hier, daß die soziale, politische und humane Lage in Algerien im flagranten Widerspruch zu den universellen Erklärungen der Menschenrechte steht..."

## Konteradmiral a. D. Robert A. Theobald, U. S. N. DAS LETZTE GEHEIMNIS VON PEARL HARBOR

Roosevelts Verbrechen an der amerikanischen Flotte und am Weltfrieden!  
4575 amerikanische Offiziere und Matrosen fielen durch heimtückischen Verrat — Millionen unschuldiger Menschen mußten ihnen folgen.  
"Schnitter-Publishing-House", New York. — Vertrieb: Schnitter-Verlag G. m. b. H., Berlin. Gesamtherstellung: E. Goltze KG. Göttingen.

Wir werden nach Bukarest zurückkehren

„Wir fordern für unsere Brüder aus dem Osten, die sich jetzt als Flüchtlinge im Westen befinden, ab sofort die europäische Staatsbürgerschaft, die ihnen die Vollständigkeit der zivilen und politischen Rechte in ganz Westeuropa geben soll. Die Flüchtlinge aus dem Osten sind hier, im Westen, ZU HAUSE. Wir können nicht zulassen, daß diese Flüchtlinge als „tolerierter Fremde“ assimiliert werden. Es ist skandalös, daß zur gleichen Zeit, da in Ländern wie Frankreich, Belgien und Italien, die einheimischen Kommunisten und die importierten Kommunisten die Freiheit besitzen, sich offen und ungestört mit ihrer Wühlarbeit zu Gunsten einer FEINDLICHEN, fremden Macht, also zu Gunsten der UdSSR zu beschäftigen, Europäer hier die Opfer von Schikanen, von Demütigungen und von diskriminierenden Maßnahmen, sogar Opfer von Erpressungen von Seiten der westlichen Polizeien sind. Noch schlimmer ist die Tatsache, daß in unsere westlichen Polizeidienste — in England, Frankreich, Belgien und fast überall in Westeuropa — infiltrierte Kommunisten, der sowjetischen Polizei Nachrichten liefern, die moskauhörige Kommunisten zu Vergeltungsmaßnahmen gegen die Familienangehörigen unserer Kameraden ausnützen.“

Im Rahmen des historischen Rechtes auf die sofortige europäische Staatsbürgerschaft für unsere Kameraden, die aus dem Osten geflüchtet sind, haben wir die Aufgabe, sie in die politischen Formationen einzureihen, die dazu bestimmt sind, die Zerstörung unserer östlichen Provinzen vorzubereiten.

Unter den jungen Leuten, die aus dem Osten ausgebrochen sind, werden wir Eliteelemente finden, die sich morgen an die Spitze des Kampfes für die Befreiung ihrer Heimatländer stellen werden, sei es in der politischen Aktion, sei es im direkten Einsatz der antikommunistischen Partisanengruppen.

Wir lehnen den Defaitismus ab, der es sich zum Ziel gesetzt hat, die Flüchtlinge aus dem Osten „zu assimilieren“ und ihnen jede Hoffnung zu nehmen, eines Tages in ihre Heimat zurückkehren zu können. Wir werden nach Bukarest zurückkehren, ohne Kanonen oder mit Kanonen, durch Hilfe der Diplomatie oder mittels unserer Panzer, aber wir werden zurückkehren."

Jean THIRIAUT

in seinem ausgezeichneten Buch „Un empire de 400 millions d'hommes: L'EUROPE“ (Brüssel 1964, Edit. 24 rue de Namur).

## Die Linksinkektuellen als Geschichts- und Meinungsforscher

Die Pariser Wochenzeitung „L'Express“, die als eine Art politischer Wegweiser für jeden Linksinkektuellen dient, brachte in ihrer Ausgabe vom 16. Juli 1964 einen Artikel über den Ausbruch des ersten Weltkrieges, in welchem behauptet wird, daß der in Sarajewo ermordete Erzherzog Franz Ferdinand der Sohn Kaiser Franz Josephs war. Allein diese Behauptung erspart uns, näheres über die Darstellung der Ereignisse zu sagen.

In der gleichen Nummer veröffentlicht „L'Express“ das Resultat einer Umfrage „in allen Schichten der französischen Bevölkerung“. Gemäß dieser Umfrage wollen 31% aller Franzosen auch kommunistische Minister in der Regierung haben. Auf diese Weise kommt die Zeitung von J. J. Servan-Schreiber zu dem Schluß, daß „die Franzosen vor den Kommunisten keine Angst mehr haben“.

Bis jetzt haben es die Linksinkektuellen und die Meinungsmacher in der Bundesrepublik nicht unternommen, eine solche Befragung durchzuführen, aber sie geben sich täglich Mühe, die „Liberalisierung“ und die Harmlosigkeit der Kommunisten zu demonstrieren. Was, letzten Endes, das gleiche bedeutet.

## Staatlich anerkannter, gerichtlich zugelassener Dolmetscher und Übersetzer übernimmt jede Arbeit aus der und in die rumänische Sprache

Dr. jur. G. TASE

München 55, Martinsrieder Str. 4/I, Tel. 741378 und München 2, Dachauer Str. 9/II, Zimmer 9

## TREFFEN EHEMALIGER STALINGRADER

Der Bund ehemaliger Stalingradkämpfer e.V. veranstaltet am 17./18. Oktober 1964 in Limburg a. d. Lahn ein

## 4. Bundestreffen.

Angehörige der beteiligten Einheiten, sowie alle Angehörigen der Kriegsgefangenenlager, in welchen sich Überlebende der ehemaligen 6. Armee befanden und alle Angehörigen der Vermissten werden hiermit eingeladen.

Höhepunkt der diesjährigen Wiedersehensfeier ist die Einweihung einer Gedenkstätte auf dem städt. Ehrenfriedhof in Limburg an der Lahn. — Anmeldungen und Anfragen sind bis 20. 9. 1964 an den

„Bund ehemaliger Stalingradkämpfer e.V.“ 85 Nürnberg 8, Postfach 37, zu richten.